François BERTELOOT, Christophe DUPONT & Laura MOLINO

Normalization of bundle holomorphic contractions and applications to dynamics

<http://aif.cedram.org/item?id=AIF_2008__58_6_2137_0>


L’accès aux articles de la revue « Annales de l’institut Fourier » (http://aif.cedram.org/), implique l’accord avec les conditions générales d’utilisation (http://aif.cedram.org/legal/). Toute reproduction en tout ou partie cet article sous quelque forme que ce soit pour tout usage autre que l’utilisation à fin strictement personnelle du copiste est constitutive d’une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

cedram
Article mis en ligne dans le cadre du Centre de diffusion des revues académiques de mathématiques
http://www.cedram.org/
NORMALIZATION OF BUNDLE HOLOMORPHIC
CONTRACTIONS AND APPLICATIONS
TO DYNAMICS

by François BERTELOOT,
Christophe DUPONT & Laura MOLINO

Abstract. — We establish a Poincaré-Dulac theorem for sequences $(G_n)_{n \in \mathbb{Z}}$ of holomorphic contractions whose differentials $d_0G_n$ split regularly. The resonant relations determining the normal forms hold on the moduli of the exponential rates of contraction. Our results are actually stated in the framework of bundle maps.

Such sequences of holomorphic contractions appear naturally as iterated inverse branches of endomorphisms of $\mathbb{C}P^k$. In this context, our normalization result allows to estimate precisely the distortions of ellipsoids along typical orbits. As an application, we show how the Lyapunov exponents of the equilibrium measure are approximated in terms of the multipliers of the repulsive cycles.

Résumé. — Nous démontrons un théorème de Poincaré-Dulac pour des suites de contractions holomorphes $(G_n)_{n \in \mathbb{Z}}$ à différentielles $d_0G_n$ scindées. Les relations de résonance qui déterminent les formes normales portent sur les modules des taux exponentiels de contractions. Les résultats sont formulés dans le cadre des applications fibrées.

De telles suites de contractions holomorphes apparaissent naturellement comme branches inverses d’endomorphismes de $\mathbb{C}P^k$. Dans ce contexte, notre résultat de normalisation nous permet d’estimer précisément les distorsions des ellipsoides le long d’orbites typiques. Nous en déduisons que les exposants de Lyapounov de la mesure d’équilibre sont approchés par les multiplicateurs des cycles répulsifs.

1. Introduction and results

As it is well known, any holomorphic function $F$ which is invertible and contracting at the origin of $\mathbb{C}$ is conjugated to its linear part $A := F'(0)$. Moreover, the conjugation is realized by a function $N$ obtained by a renormalization procedure: $N = \lim_n A^{-n}F^n$. Remarkably, the proof only relies

Keywords: Normalization, Poincaré-Dulac theorem, Lyapunov exponents.
Math. classification: 37F10, 37G05, 32H50.
on the fact that, by analyticity, $F$ is tangent to $A$ at the order 2. It turns out that these arguments may be adapted to the case of holomorphic mappings and yield to the Poincaré-Dulac theorem. We show in this paper that this strategy also works in a non-autonomous setting, that is for families of holomorphic contractions.

Our results will be expressed in the framework of bundle maps which we now briefly describe (see the subsection 2.1 for more details). Let $X$ be a set and $X := X \times \mathbb{C}^k$. For any positive function $r$ on $X$, the tube $E(r) \subset X$ is defined by

$$E(r) := \bigcup_{x \in X} \{(x,v) \in X, |v| < r(x)\},$$

where $|\cdot|$ is the euclidean norm on $\mathbb{C}^k$. A bundle map $\mathcal{K}$ over a bijective map $\tau : X \to X$ is a map of the form

$$\mathcal{K} : E(r) \longrightarrow X \quad (x,v) \longmapsto (\tau(x), K_x(v))$$

where $K_x$ is holomorphic and $K_x(0) = 0$. A bundle map $\mathcal{K}$ is tame when the coefficients of the Taylor expansion of $K_{\tau^n(x)}$ grow exponentially slowly when $n$ tends to infinity. A function $\phi : X \to [0,1]$ is $\epsilon$-slow if $\phi(\tau^{\pm 1}(x)) \geq e^{-\epsilon} \phi(x)$. We note $I$ the identity map of $X$ over $\text{Id}_X$.

Let us now present our results. To this purpose we will describe the autonomous case (Poincaré-Dulac theorem) and, step by step, precise the corresponding statements for bundle maps. Let $F : \mathbb{C}^k \to \mathbb{C}^k$ be an holomorphic map whose linear part $A$ satisfies $m|v| \leq |A(v)| \leq M|v|$. If $M^{q+1} < m$, the sequence $(A^{-n}F^n)_n$ converges as soon as $F$ and $A$ are tangent at the order $q+1$. This means that a sufficiently high tangency between $F$ and $A$ allows to overcome the fact that $\|A\| \neq \|A^{-1}\|^{-1}$ and implies the conjugation (when $k = 1$, then $m = M$ and one sees again that the tangency at the order 2 suffices). Moreover, the linear map $A$ may actually be replaced by any automorphism $N$ which is tangent to $F$ at the order $q + 1$. The same phenomenon actually occurs in a non-autonomous setting, the precise statement is the following:

**Theorem 1.1.** — Let $\mathcal{F}$ and $\mathcal{N}$ be two tame bundle maps over $\tau$ which are tangent at the order $q + 1$, with $q \geq 1$. Assume that their linear part $A$ satisfies $m|v| \leq |A_x(v)| \leq M|v|$ for any $x \in X$, where $0 < m \leq M < 1$ and $M^{q+1} < m$. Then $\mathcal{F}$ is conjugated to $\mathcal{N}$.

More precisely, there exists a $\epsilon$-slow function $\rho_{\epsilon}$ such that $\mathcal{F}$, $\mathcal{N}$ contract the tubes $E(\rho_{\epsilon})$, $E(2\rho_{\epsilon})$ and a bundle map $\mathcal{T} := \lim_{n \to +\infty} \mathcal{N}^{-n}\mathcal{F}^n$ which is
\(\kappa\)-tangent to \(I\) at the order \(q+1\) such that the following diagram commutes:

\[
\begin{array}{ccc}
E(\rho_e) & \xrightarrow{F} & E(\rho_e) \\
\downarrow & & \downarrow \\
E(2\rho_e) & \xrightarrow{N} & E(2\rho_e)
\end{array}
\]

Moreover, for any \(M^{q+1}/m < \theta < 1\), the following estimate

\[
\forall n \geq 1, \forall v \in E_x(\rho_e), \quad |(N^n_x \circ T_x - F^n_x)(v)| \leq \varphi_\varepsilon(x)(m\theta)^n|v|^{q+1}
\]

occurs for some \(\epsilon\)-fast function \(\varphi_\varepsilon\).

Let us return to the autonomous case. To obtain a conjugation between \(F\) and \(A\) it thus would suffice to perform local changes of coordinates cancelling the non-linear terms of order at most \(q\) in the Taylor expansion of \(F\). The determination of these changes of coordinates is a purely algebraic problem which yields to the so-called Poincaré’s homological equations. As one easily sees, these equations have solutions when there are no resonance relations among the eigenvalues of \(A\). In that case \(F\) is thus linearizable. When resonances do occur, a finite number of monomials in the Taylor expansion of \(F\) can not be cancelled. However, as it turns out, these terms added to \(A\) define a triangular automorphism \(N\). Then, the sequence \((N^{-n}F^n)_n\) converges and the map \(F\) is conjugated to \(N\). This is the Poincaré-Dulac theorem for an holomorphic contraction.

This procedure may be used for a bundle map whose linear part is regular and contracting, a property which we state here formally:

**Definition 1.2.** — A linear bundle map \(A\) over \(\tau\) is regular contracting if there exist

- an integer \(1 \leq l \leq k\) and a decomposition \(k = k_1 + \ldots + k_l\),
- real numbers \(\Lambda_1 < \ldots < \Lambda_l < 0\) and \(\epsilon \ll |\Lambda_1|\) such that:

\[
\mathcal{A}(\mathcal{L}^j) = \mathcal{L}^j \quad \text{and} \quad e^{\Lambda_j - \epsilon}|v| \leq |A_x(v)| \leq e^{\Lambda_j + \epsilon}|v| \quad \text{for any } (x,v) \in \mathcal{L}^j
\]

and \(1 \leq j \leq l\),

where \(\mathcal{L}^j := X \times \{0\} \times \cdots \times \mathbb{C}^{k_j} \times \cdots \times \{0\}\) so that \(\mathcal{X} = \mathcal{L}^1 \oplus \ldots \oplus \mathcal{L}^l\).

We say that a bundle map is regular contracting if its linear part is. In this setting, the resonances hold on the moduli of the contraction rates of \(\mathcal{A}\), that is the \(\Lambda_j\). These are relations of the form \(\alpha \cdot \lambda = \Lambda_j\) where \(\alpha := (\alpha_1, \ldots, \alpha_k) \in \mathbb{N}^k\) and \(\lambda := (\Lambda_1, \ldots, \Lambda_1, \cdots, \Lambda_j, \cdots, \Lambda_l, \ldots, \Lambda_l)\) (see the subsection 2.3 for more details). As in the autonomous case, the
monomials $z_1^{\alpha_1} \cdots z_k^{\alpha_k}$ in the $j$-th component of the maps $F_x$ may be cancelled by suitable changes of coordinates if $\alpha \cdot \lambda \neq \Lambda_j$. This is the meaning of the proposition 3.2 which, combined with the above theorem 1.1 gives the following version of Poincaré-Dulac theorem for bundle maps:

**Theorem 1.3.** — A tame and regular contracting bundle map $G$ over $\tau$ is conjugated to a resonant bundle map $R$. More precisely there exist a bundle map $V$ which is $\kappa$-tangent to $I$ and an $\epsilon$-slow function $r_\epsilon$ such that the following diagram commutes:

\[
\begin{array}{ccc}
E(r_\epsilon) & \xrightarrow{G} & E(r_\epsilon) \\
\downarrow V & & \downarrow V \\
E(2r_\epsilon) & \xrightarrow{R} & E(2r_\epsilon)
\end{array}
\]

and $G, R$ contract the tubes $E(r_\epsilon), E(2r_\epsilon)$.

The above theorem is a linearization statement ($R = A$) when there are no resonances among the $\Lambda_j$. Let us however stress that even in the resonant case, the “stability” properties of resonant bundle maps (see propositions 2.7 and 5.1) imply that the iterated bundle maps $R^n$ and $A^n$ behave similarly, a fact which is of great importance for our applications.

Similar results were proved by Guysinsky-Katok-Spatzier ([11], [8] theorem 1.2) for smooth bundle maps and by Jonsson-Varolin ([9] theorem 2) in the holomorphic case. In this article, Jonsson and Varolin proved the Bedford’s conjecture on the complex structure of stable manifolds of holomorphic automorphisms in the non-uniform setting. The articles of Fornaess-Stensønes [7] and Peters [12] are also dedicated to this conjecture.

The originality of our approach is the use of a renormalization technique. It has the advantage of being simpler and also provides an answer to a question asked by Jonsson and Varolin ([9] final remarks). To our knowledge, this approach also gives the simplest proof of Poincaré-Dulac theorem for an holomorphic contraction (see the survey [2] for a precise exposition). Other simple proofs are due to Sternberg [15] and Rosay-Rudin [13].

The Oseledec-Pesin reduction theorem (see theorem 4.2) opens a large field of applications for the theorem 1.3 in the setting of smooth ergodic dynamical systems. We will here investigate the case of holomorphic endomorphisms of the complex projective space $\mathbb{CP}^k$. Our aim is to precisely describe the asymptotic behaviour of typical iterated inverse branches for such endomorphisms. Let us recall that the works of Fornaess-Sibony [14] and Briend-Duval [5] show that any holomorphic endomorphism $f : \mathbb{P}^k \to \mathbb{P}^k$
of algebraic degree \( d \geq 2 \) induces an ergodic dynamical system \((\mathbb{P}^k, f, \mu)\) where \( \mu \) is the unique maximal entropy measure of \( f \). This measure is mixing and its Lyapunov exponents \( \chi_1 \leq \ldots \leq \chi_k \) are bounded from below by \( \log \sqrt{d} \).

We aim to apply the Oseledece-Pesin reduction theorem and the normalization theorem 1.3 to a bundle map generated by the inverse branches of \( f \).

Let \( \forall \) for all \( \nu \) following diagram commutes for all \( n \)\( \log \)ing and its Lyapunov exponents where \( f \) is the unique maximal entropy measure \( \nu \). The right shift \( \hat{\tau} \) does not intersect the critical locus of \( f \) for all \( n \) and we may therefore define the inverse branch \( f_{x}^{-n} \) of \( f^n \) that sends \( x_0 \) to \( x_{-n} \). Our result compares \( f_{x}^{-n} \) with its linear tangent map:

**Theorem 1.4.** — Let \( f \) be an holomorphic endomorphism of algebraic degree \( d \) on \( \mathbb{P}^k \). Let \( \Sigma_s \) be the sum of the \( s \) largest Lyapunov exponents of the maximal entropy measure \( \mu \). Let \( \nu \) be the measure induced by \( \mu \) on the natural extension \( O \) of \((\mathbb{P}^k, f, \mu)\) and \( \tau \) the right shift on \( O \). There exist a full measure subset \( X \) of \( O \), \( \epsilon \)-slow functions \( r_\epsilon, t_\epsilon : X \to ]0,1] \), a resonant bundle map \( \mathcal{R} \) over \( \tau \) and an injective bundle map \( \mathcal{S} \) over \( \Id_X \) such that the following diagram commutes for all \( n \geq 1 \) (we note \( R^n_\mathcal{S} = R_\nu(\mathcal{S}) \circ \ldots \circ R_\mathcal{S} \)):

\[
\begin{array}{ccc}
B_{x_0}(r_\epsilon(\hat{x})) & \xrightarrow{f_{\hat{x}}^{-n}} & f_{\hat{x}}^{-n}[B_{x_0}(r_\epsilon(\hat{x}))] \\
S_{\hat{x}} \downarrow & & \downarrow S_{\tau^n(\hat{x})} \\
\mathbb{B}(t_{\epsilon}(\hat{x})) & \xrightarrow{R^n_\mathcal{S}} & \mathbb{B}(t_{\epsilon}(\tau^n(\hat{x}))).
\end{array}
\]

There exist also constants \( \alpha, M > 0 \) and \( \epsilon \)-fast functions \( \beta_\epsilon, L_\epsilon, T_\epsilon : X \to [1, +\infty[ \) such that for all \( n \geq 0 \):

1. \( f_{\hat{x}}^{-n}[B_{x_0}(r_\epsilon(\hat{x}))] \subseteq B_{x_{-n}}(M) \),
2. \( \forall (p, q) \in f_{\hat{x}}^{-n}[B_{x_0}(r_\epsilon(\hat{x}))], \alpha d(p, q) \leq |S_{\tau^n(\hat{x})}(p) - S_{\tau^n(\hat{x})}(q)| \leq \beta_\epsilon(\tau^n(\hat{x})) d(p, q) \),
3. \( \text{Lip } f_{\hat{x}}^{-n} \leq L_\epsilon(\hat{x}) e^{-n\chi_1 + \epsilon} \text{ on } B_{x_0}(r_\epsilon(\hat{x})) \),
4. \( \text{for all } p \in f_{\hat{x}}^{-n}[B_{x_0}(r_\epsilon(\hat{x}))], \left| \frac{1}{n} \log \| \bigwedge_{p,q} f^n \| - \Sigma_s \right| \leq \frac{1}{n} \log T_\epsilon(\hat{x}) + \epsilon. \)

The above result is useful for studying the properties of the maximal entropy measure \( \mu \). A weak version of it, corresponding to the case where all Lyapunov exponents are equal, has been used in [4] for characterizing the endomorphisms \( f \) for which \( \mu \) is absolutely continuous with respect to the Lebesgue measure. In this article, we will use the theorem 1.4 for proving the following approximation formula for Lyapunov exponents:
Theorem 1.5. — We use the same notations than in the previous theorem, recall that \( \Sigma_s = \chi_{k-s+1} + \ldots + \chi_k \). Let \( R_n \) (resp. \( R_n^* \)) be the set of repulsive periodic points whose period divides \( n \) (resp. equals \( n \)). Then:

\[
\Sigma_s = \lim_{n \to +\infty} \frac{1}{d_n} \sum_{p \in R_n} \frac{1}{n} \log \left\| \bigwedge_s d_p f^n \right\| = \lim_{n \to +\infty} \frac{1}{d_n} \sum_{p \in R_n^*} \frac{1}{n} \log \left\| \bigwedge_s d_p f^n \right\|.
\]

Bedford-Lyubich-Smillie [1] proved a similar result for the positive Lyapunov exponent of a Hénon map \( f : \mathbb{C}^2 \to \mathbb{C}^2 \), with \( R_n \) replaced by the \( n \)-periodic saddle points. The theorem 1.5 was proved by Szpiro-Tucker for rational maps \((k = 1)\) whose coefficients are in a number field ([16], corollary 6.1). Observe also that for \( s = k \), the exterior product \( \bigwedge^k d_p f^n \) is the jacobian of \( f^n \) at \( p \), which satisfies the multiplicative property \( \bigwedge^k d_p f^{m+n} = \bigwedge^k d_p f^m \bigwedge^k d_p f^n \). We thus also have:

Corollary 1.6. — \( \lim_{n \to +\infty} \frac{1}{d_n} \sum_{p \in R_n} \log |Jac \, d_p f| = \chi_1 + \ldots + \chi_k \).

These approximation formulas have some importance in the study of bifurcations of holomorphic families of endomorphisms of \( \mathbb{P}^k \). In particular the theorem 2.2 of Bassanelli-Berteloot [3] is a consequence of the above corollary.

We may extend the theorems 1.4 and 1.5 to polynomial-like mappings i.e., holomorphic and proper maps \( F : U \to V \) between two open sets \( U \subset V \subset \mathbb{C}^k \). The dynamical properties of these maps have been studied by Dinh-Sibony [6]. They proved in particular the existence of an equilibrium measure \( \mu \) when \( d_t \geq 2 \). This measure is mixing and its Lyapunov exponents are positive if \( \mu \) is PLB (i.e., the plurisubharmonic functions are in \( L^1(\mu) \)). The theorem 1.5 remains valid if the cardinal of the \( n \)-periodic points is asymptotically bounded from above by \( d_n^t \) ([6] subsection 3.5). These conditions are fullfilled e.g., for perturbations of polynomial lifts of endomorphisms of \( \mathbb{P}^k \).

2. Generalities

2.1. Slow and fast functions, tube and bundle maps

We introduce in this subsection several notations and definitions. We consider a set \( X \) and a fixed bijective map \( \tau : X \to X \). A function \( \phi_\epsilon : X \to [0,1] \) is \( \epsilon \)-slow if \( \phi_\epsilon(\tau^{\pm 1}(x)) \geq e^{-\epsilon} \phi_\epsilon(x) \). A function \( \phi : X \to [0,1] \) is slow if \( \phi \) is bounded from below by a \( \epsilon \)-slow function for all \( \epsilon \ll 1 \). A function \( \psi_\epsilon : X \to [1, +\infty[ \) is \( \epsilon \)-fast if \( 1/\psi_\epsilon \) is \( \epsilon \)-slow and a function \( \psi : X \to [1, +\infty[ \) is fast if \( 1/\psi \) is slow.
Lemma 2.1. — Assume that $X$ is endowed with a $\tau$-invariant probability measure $\nu$. Let $\epsilon > 0$ and $u : X \to ]0, 1]$ satisfying $\log u \in L^1(\nu)$. Then there exists an $\epsilon$-slow function $u_{\epsilon}$ such that $u_{\epsilon} \leq u$ for $\nu$-almost every $x \in X$.

Similarly, if $v : X \to [1, +\infty[$ satisfies $\log v \in L^1(\nu)$ then there exists an $\epsilon$-fast function $v_{\epsilon}$ such that $v \leq v_{\epsilon}$ for $\nu$-almost every $x \in X$.

Proof. — By Birkhoff ergodic theorem, we have $\lim_{n \to \pm \infty} \frac{1}{n} \log u(\tau^n(x)) = 0$ for $\nu$-almost every $x \in X$. So there exists $V : X \to ]0, 1]$ such that $u(\tau^n(x)) \geq e^{-|n|\epsilon}V(x)$ for all $n \in \mathbb{Z}$. Let $u_{\epsilon}(x) := \inf_{n \in \mathbb{Z}}\{u(\tau^n(x))e^{|n|\epsilon}\}$. We have $V(x) \leq u_{\epsilon}(x) \leq u(x)$ and

$$u_{\epsilon}(\tau(x)) = \inf_{n \in \mathbb{Z}}\{u(\tau^{n+1}(x))e^{|n|\epsilon}\} = e^{-\epsilon}\inf_{n \in \mathbb{Z}}\{\ldots, u(\tau^{-1}(x))e^{3\epsilon}, u(x)e^{2\epsilon}, u(\tau(x))e^\epsilon, u(\tau^2(x))e^{2\epsilon}, \ldots\} \geq e^{-\epsilon}\inf_{n \in \mathbb{Z}}\{\ldots, u(\tau^{-1}(x))e^\epsilon, u(x), u(\tau(x))e^\epsilon, u(\tau^2(x))e^{2\epsilon}, \ldots\} = e^{-\epsilon}u_{\epsilon}(x).$$

We prove similarly $u_{\epsilon}(\tau^{-1}(x)) \geq e^{-\epsilon}u_{\epsilon}(x)$: the function $u_{\epsilon}$ is therefore $\epsilon$-slow. The analogous property for $v$ is obtained by considering $u := 1/v$. □

We set $X = X \times \mathbb{C}^k$. Let $E_x = \{(x, v) \in X, v \in \mathbb{C}^k\}$ and $E_x(t) := \{(x, v) \in X, |v| < t\}$. For any function $r : X \to [0, +\infty[$, we note $E_x(r) := E_x(r(x))$ and $E(r) = \bigcup_{x \in X}E_x(r(x))$. The subset $E(r) \subset X$ is the tube of radius $r$. We say that $E(r)$ is slow (resp. $\epsilon$-slow) if $r$ is slow (resp. $\epsilon$-slow). Idem with the “fast” terminology.

Let $\sigma \in \{\text{Id}_X, \tau\}$. A holomorphic bundle map $KK : E(r) \to X$ over $\sigma$ is a map satisfying $KK(x, v) = (\sigma(x), K_x(v))$, where $K_x : E_x(r) \to E_{\sigma(x)}$ is holomorphic and $K_x(0) = 0$. We say that $KK$ is tame if there exists $e_0 > 0$ such that for all $\epsilon < e_0$ there exist a $\epsilon$-slow function $r_{\epsilon}$ and a $\epsilon$-fast function $s_{\epsilon}$ with $KK : E(r_{\epsilon}) \to E(s_{\epsilon})$.

A stable bundle map, that is a map of the form $KK : E(r) \to E(r)$, may be iterated. The $n$-th iterate $KK^n$ is defined by $KK^n := KK_{\sigma^{-1}(x)} \circ \cdots \circ KK_x$.

When it makes sense, we consider $KK^{-1}$ the inverse bundle map of $KK$. We note $KK^{-1}(x, v) = (\sigma^{-1}(x), K_{x}^{-1}(v))$ where $K_{x}^{-1} := (K_{\sigma^{-1}(x)})^{-1} : E_x \to E_{\sigma^{-1}(x)}$ (this map is defined in a neighbourhood of $0 \in E_x$).

We note $\text{Lip}(KK) := \sup_{x \in X}\text{Lip}(K_x)$ and say that $KK$ contracts $E(r)$ if $\text{Lip}(KK) < 1$ on $E(r)$. The tube $E(r)$ is stable if $KK(E(r)) \subset E(r)$. Let $I$ be the identity map of $X$ over $\text{Id}_X$ and $O$ the zero bundle map over $\tau$, which sends $X$ to $X \times \{0\}$. We say that a bundle map $KK$ over $\text{Id}_X$ is $\kappa$-tangent to $I$ if $\text{Lip}(KK - I) < \kappa$. 
Let $m \geq 1$. A bundle map $K$ is homogeneous of degree $m$ (or $m$-homogeneous) if the map $K_x$ is homogeneous of degree $m$ for all $x \in X$. Let $\sum_{m \geq 1} K^{(m)}$ be the Taylor expansion of $K$, where $K^{(m)}$ is $m$-homogeneous. The linear part of $K$ is $K^{(1)}$. A bundle map $K$ is polynomial if there exists $m_0 \geq 1$ such that $K = \sum_{m=1}^{m_0} K^{(m)}$.

Let $K_1$ and $K_2$ be two bundle maps over $\sigma \in \{\text{Id}_X, \tau\}$. We say that $K_1$ is tangent to $K_2$ at the order $m + 1$ if $K_1$ and $K_2$ share the same Taylor expansion up to the order $m$. We then note $K_1 = K_2 + O(m + 1)$. When $m = 1$, we just say that $K_1$ is tangent to $K_2$. If $K_1$ and $K_2$ are bundle maps over $\tau$, we say that $K_1$ is conjugated to $K_2$ if there exist a bundle map $W$ tangent to $I$ and positive functions $r, s$ such that the following diagram is commutative:

$$
\begin{array}{ccc}
E(r) & \xrightarrow{K_1} & E(r) \\
W \downarrow & & \downarrow W \\
E(s) & \xrightarrow{K_2} & E(s).
\end{array}
$$

We say that $K_1$ is conjugated to $K_2$ at the order $m + 1$ if $K_1$ is conjugated to a bundle map $\tilde{K}_2$ which is tangent to $K_2$ at the order $m + 1$.

Let $|K^{(m)}|(x) := \max_{v \neq 0} |K_x^{(m)}(v)|/|v|^m$ (also denoted $|K_x^{(m)}|$). For any $\alpha = (\alpha_1, \ldots, \alpha_k) \in \mathbb{N}^k$, we note $|\alpha| := \alpha_1 + \ldots + \alpha_k$ and $P_\alpha(z_1, \ldots, z_k) = z_1^{\alpha_1} \ldots z_k^{\alpha_k}$. Then $|K^{(m)}|(x)$ is equal (up to a constant) to the maximum of the coefficients of $K_x^{(m)}$ with respect to the basis $\{P_\alpha e_i : |\alpha| = m, 1 \leq i \leq k\}$, $(e_i)_{1 \leq i \leq k}$ being the canonical basis of $\mathbb{C}^k$. The notation $|.|$ will also be used for the standard hermitian norm on the spaces $\wedge^s \mathbb{C}^k \to \wedge^s \mathbb{C}^k$.

### 2.2. Two simple lemmas on bundle maps

**Lemma 2.2.** — Let $\sigma \in \{\text{Id}_X, \tau\}$ and $K : E(r) \to E(s)$ be a bundle map over $\sigma$. For all $m \geq 1$, $|K^{(m)}| \leq s \circ \sigma/r^m$. In particular $|K^{(m)}|$ is a fast function when $K$ is tame.

**Proof.** — Let $K_x : E_x(r) \to E_{\sigma(x)}(s)$. For all $v \neq 0$ and $\rho < r(x)$, we have:

$$
\frac{\rho^m}{|v|^m}K^{(m)}_x(v) = K^{(m)}_x\left(\rho \frac{v}{|v|}\right) = \frac{1}{2\pi} \int_0^{2\pi} K_x\left(\rho \frac{v}{|v|}e^{i\theta}\right) e^{-im\theta} d\theta.
$$

The lemma follows by taking the norm and the limits when $\rho$ tends to $r(x)$. \qed
LEMMA 2.3. — Let $\sigma \in \{\text{Id}_X, \tau\}$ and $\mathcal{K}$ be a tame bundle map over $\sigma$. Let $\mathcal{D}$ be the linear part of $\mathcal{K}$. Assume that there exist $0 < a \leq b$ such that $a|v| \leq |D_x(v)| \leq b|v|$. Let $\gamma, \kappa > 0$. Then for $\epsilon \ll 1$ there exists a $\epsilon$-slow function $\phi_\epsilon$ such that:

1. $\forall (u, v) \in E_x(\phi_\epsilon), ae^{-\gamma}|u - v| \leq |K_x(u) - K_x(v)| \leq be^{\gamma}|u - v|.
\nIn particular if $be^{\gamma} \leq e^{-\epsilon}$ then the tube $E(\phi_\epsilon)$ is stable by $\mathcal{K}$.

2. Lip$(\mathcal{K} - \mathcal{D}) \leq \kappa$ on $E(\phi_\epsilon)$.

3. If $\mathcal{D} = T$, $|\wedge^s \text{Id}_{\mathbb{C}^k} - \wedge^s (d_rK_x)^{\pm 1}| \leq \frac{1}{10}$ for all $t \in E_x(\phi_\epsilon)$ and $1 \leq s \leq k$.

Proof. — Let $\epsilon' = \epsilon/3$ with $\epsilon \ll 1$. As $\mathcal{K}$ is tame, there exist a $\epsilon'$-slow function $r_{\epsilon'}$ and a $\epsilon'$-fast function $s_{\epsilon'}$ such that $\mathcal{K} : E(r_{\epsilon'}) \to E(s_{\epsilon'})$. Let $x \in X$. The Cauchy’s estimates on $E_x(r_{\epsilon'}/2)$ bound the second derivatives of $K_x$ by $c s_{\epsilon'}(\sigma(x))/r_{\epsilon'}(x)^2$, where $c$ is a constant depending only on the dimension $k$. We deduce that for all $0 \leq \rho \leq r_{\epsilon'}/2$:

$$\forall t \in E_x(\rho), |d_t(D_x - K_x)| = |d_0K_x - d_tK_x| \leq \frac{cs_{\epsilon'}(\sigma(x))}{r_{\epsilon'}(x)^2} \rho.$$ 

Let $\eta < 1$ be such that for any $1 \leq s \leq k$ and any linear map $L : \mathbb{C}^k \to \mathbb{C}^k$, $|\text{Id}_{\mathbb{C}^k} - L| < \eta$ implies $|\wedge^s \text{Id}_{\mathbb{C}^k} - \wedge^s L^{\pm 1}| \leq \frac{1}{10}$. Define the $\epsilon$-slow function $\phi_\epsilon$ by:

$$\phi_\epsilon := \frac{r_{\epsilon'}^2}{c s_{\epsilon'} \circ \sigma} \min \{(e^{\gamma} - 1)b, (1 - e^{-\gamma})a, \kappa, \eta\}.$$ 

As $\phi_\epsilon \leq \frac{r_{\epsilon'}^2}{c s_{\epsilon'} \circ \sigma}$ and $r_{\epsilon'} \leq 1 \leq s_{\epsilon'}$, we may assume that $\phi_\epsilon \leq r_{\epsilon'}/2$ by taking $c \geq 2$. Making $\rho = \phi_\epsilon$ in (2.1) we get the following estimates on $E_x(\phi_\epsilon)$:

$$|K_x(u) - K_x(v)| \leq |D_x(u) - D_x(v)| + |(D_x - K_x)(u) - (D_x - K_x)(v)|$$

$$\leq b|u - v| + \frac{cs_{\epsilon'}(\sigma(x))}{r_{\epsilon'}(x)^2} \phi_\epsilon(x)|u - v|$$

$$\leq be^{\gamma}|u - v|.$$ 

We have similarly $|K_x(u) - K_x(v)| \geq ae^{-\gamma}|u - v|$. If $be^{\gamma} \leq e^{-\epsilon}$, then $|K_x(u)| \leq be^{\gamma}\phi_\epsilon(x) \leq e^{-\epsilon}\phi_\epsilon(x) \leq \phi_\epsilon(\sigma(x))$ on $E(\phi_\epsilon)$, and the tube $E(\phi_\epsilon)$ is stable by $\mathcal{K}$. The points 2 and 3 are also a consequences of (2.1) with $\rho = \phi_\epsilon$, using respectively the estimates $\phi_\epsilon \leq \kappa r_{\epsilon'}/c s_{\epsilon'} \circ \sigma$ and $\phi_\epsilon \leq \eta r_{\epsilon'}/c s_{\epsilon'} \circ \sigma$. $\square$

2.3. Resonances

In this subsection, we will consider a linear bundle map $A$ over $\tau$ which is regular contracting. Our aim is to discuss the resonances associated to
such a bundle map. According to definition 1.2, there exist $k = k_1 + \ldots + k_l$, $\Lambda_1 < \ldots < \Lambda_l < 0$ and $\epsilon \ll |\Lambda_1|$ such that

$$\forall 1 \leq j \leq l, \mathcal{L}^j := X \times \{0\} \times \ldots \times \mathbb{C}^{k_j} \times \ldots \times \{0\},$$

$$\mathcal{A}(\mathcal{L}^j) = \mathcal{L}^j \quad \text{and} \quad \forall (x, v) \in \mathcal{L}^j, \ e^{A_j - \epsilon |v|} \leq |A_x(v)| \leq e^{A_j + \epsilon |v|}.$$

Observe that the matrix of $A_x$ in the canonical basis is block diagonal.

Let us now consider a bundle map $\mathcal{K} : E(r) \to X$ whose linear part is equal to $\mathcal{A}$. Let $\pi_j(\mathcal{K}) : E(r) \to \mathcal{L}^j$ be the $j$-th component of $\mathcal{K}$ with respect to the splitting $X = \oplus_{1 \leq j \leq l} \mathcal{L}^j$. If $\alpha \in \mathbb{N}^k$, we note $\pi_j^\alpha(\mathcal{K}) : X \to \mathcal{L}^j$ the homogeneous part of degree $\alpha$ in $\pi_j(\mathcal{K})$.

We set $(\lambda_1, \ldots, \lambda_k) := (\lambda_1, \ldots, \Lambda_1, \ldots, \Lambda_j, \ldots, \Lambda_l, \ldots, \Lambda_l)$, where $\Lambda_j$ appears $k_j$ times. If $\alpha = (\alpha_1, \ldots, \alpha_k) \in \mathbb{N}^k$, we note $\alpha \cdot \lambda := \alpha_1 \lambda_1 + \ldots + \alpha_k \lambda_k$. We shall denote by $\tilde{q} > 1$ the entire part of $\Lambda_l / \Lambda_1$.

**Definition 2.4.** — Let $\mathcal{A}$ be the above linear bundle map. For any $1 \leq j \leq l$, the set $\mathcal{R}_j$ of $j$-resonant degrees is defined by:

$$\mathcal{R}_j := \{\alpha \in \mathbb{N}^k \mid |\alpha| \geq 2 \quad \text{and} \quad \alpha \cdot \lambda = \Lambda_j\}.$$

The set $\mathcal{B}_j$ of $j$-subresonant degrees is defined similarly with $\alpha \cdot \lambda < \Lambda_j$ and the set $\mathcal{P}_j$ of $j$-superresonant degrees with $\alpha \cdot \lambda > \Lambda_j$. We set $\mathcal{B} := \cup_{j=1}^l \mathcal{B}_j$, $\mathcal{R} := \cup_{j=1}^l \mathcal{R}_j$ and $\mathcal{P} := \cup_{j=1}^l \mathcal{P}_j$.

It should be observed that the sets $\mathcal{R}$, $\mathcal{B}$ and $\mathcal{P}$ are unchanged if $\mathcal{A}$ is replaced by $\mathcal{A}^n$. As $\Lambda_l < \ldots < \Lambda_1 < 0$ one sees that $\{|\alpha| \geq \tilde{q} + 1\} \subset \mathcal{B}$ and $\mathcal{R} \cup \mathcal{P} \subset \{2 \leq |\alpha| \leq \tilde{q}\}$. In particular, $\mathcal{R}$ and $\mathcal{P}$ are finite sets. Observe also that the set $\mathcal{R}_1$ is empty, and that $\alpha_i = 0$ for $\alpha \in \mathcal{R}_j$ and $i \geq k_1 + \ldots + k_{j-1} + 1$. In particular for any $j \geq 2$ and $\alpha \in \mathcal{R}_j$, the bundle map $\pi_j^\alpha(\mathcal{K})$ may be viewed as a bundle map from $\mathcal{L}^1 \oplus \ldots \oplus \mathcal{L}^{j-1}$ to $\mathcal{L}^j$:

$$\pi_j^\alpha(\mathcal{K}) : E(r) \cap [\mathcal{L}^1 \oplus \ldots \oplus \mathcal{L}^{j-1}] \longrightarrow \mathcal{L}^j.$$ 

The following lemma will be used in subsection 3.2, the proof is left to the reader. We recall that $\epsilon \ll |\Lambda_1|$.

**Lemma 2.5.** — There exists $\zeta > 0$ such that for all $1 \leq j \leq l$:

1. if $\alpha \in \mathcal{B}_j$ then $\alpha \cdot \lambda < \Lambda_j + (|\alpha| + 2)\epsilon \ll -\zeta$;
2. if $\alpha \in \mathcal{P}_j$ then $\alpha \cdot \lambda > \Lambda_j - (|\alpha| + 2)\epsilon \gg \zeta$.

The disjoint sets $\mathcal{R}$, $\mathcal{B}$, $\mathcal{P}$ lead to the following decomposition for $\mathcal{K} : E(r) \to X$:

$$\mathcal{K} = \mathcal{K}^{(1)} + \sum_{1 \leq j \leq l, \alpha \in \mathcal{R}_j} \pi_j^\alpha(\mathcal{K}) + \sum_{1 \leq j \leq l, \alpha \in \mathcal{B}_j} \pi_j^\alpha(\mathcal{K}) + \sum_{1 \leq j \leq l, \alpha \in \mathcal{P}_j} \pi_j^\alpha(\mathcal{K}).$$
These three sums are respectively denoted $\mathcal{R}(K)$, $\mathcal{B}(K)$, $\mathcal{P}(K)$ and called the resonant part and the sub/superresonant parts of $K$.

**Definition 2.6.** — A bundle map $K$ over $\tau$ is resonant if $\mathcal{B}(K) = \mathcal{P}(K) = \mathcal{O}$ (the zero bundle map over $\tau$). In other words, $K$ is resonant if $K = \mathcal{A} + \mathcal{R}(K) = K^{(1)} + \mathcal{R}(K)$.

The following classical result will be crucial. It asserts that resonant bundle maps enjoy strong stability properties under iteration (see section 5 for a proof).

**Proposition 2.7.** — Let $K$ be a resonant bundle map. For any $n \geq 1$, we have $\mathcal{B}(K^n) = \mathcal{P}(K^n) = \mathcal{O}$. In particular $K^n = \mathcal{A}^n + \mathcal{R}(K^n)$ and the degree of $K^n$ is bounded by $\bar{q}$.

**Remark 2.8.** — Let $K$ be a resonant bundle map. It follows from (2.2) and the proposition 2.7 that for any $x \in X$, $w \in E_x$ and $n \geq 1$, the matrix of the differential $d_w K^n_x$ is “block lower triangular”, with a block diagonal part equal to $A^n_x$.

The following result compares $|\wedge^s d_w K^n_x|$ and $|\wedge^s A^n_x|$ (see section 5).

**Proposition 2.9.** — Let $K : E(\rho_\epsilon) \to E(\rho_\epsilon)$ be a resonant bundle map where $\rho_\epsilon$ is an $\epsilon$-slow function. There exists $\eta > 0$ (depending only on $\bar{q}, k$ and not on $K$) and a $\eta\epsilon$-fast function $H_{\eta\epsilon} : X \to [1, +\infty[$ such that for all $w \in E_x(\rho_\epsilon)$, $s \in \{1, \ldots, k\}$ and $n \geq 1$:

$$\left| \frac{1}{n} \log |\wedge^s d_w K^n_x| - (\lambda_1 + \ldots + \lambda_s) \right| \leq \frac{1}{n} \log H_{\eta\epsilon}(x) + \eta\epsilon.$$

### 3. Normalization of contracting bundle maps

This section is devoted to the proof of theorem 1.3. We essentially proceed in two steps. We first prove that sufficiently tangent bundle maps are conjugated. We then show that any bundle map satisfying the assumptions of theorem 1.3 is tangent to a resonant bundle map.

#### 3.1. High tangency implies conjugation

The aim of this subsection is to prove the theorem 1.1 stated in the introduction.
Proof. — Let \( M^{q+1}/m < \theta < 1 \) and \( \kappa > 0 \). We set \( \sigma := \sum_{j \geq 0} \theta^j \) and \( \beta := e^{(q+2)\epsilon}M^{q+1}/m \) where \( \epsilon \) is so small that \( Me^\epsilon \leq e^{-\epsilon} \) and \( \beta e^\epsilon \leq \theta \).

To establish the theorem, we will show that there exist a \( \epsilon \)-slow function \( r_\epsilon \) and an \( \epsilon \)-fast function \( D_\epsilon \) such that the map \( T_{x,n} := N^{-n}_{\tau(x)}F^n_x \) is well defined on \( E_x(r_\epsilon) \) and the following estimates hold on \( E_x(r_\epsilon) \):

\[
\max \{|F_x(v)|, |N_x(v)|\} \leq Me^\epsilon |v|, 
\]

(3.1)

\[
|T_{x,n+1}(v) - T_{x,n}(v)| \leq \beta^n D_\epsilon(x)|v|^{q+1}.
\]

(3.2)

Let us note that for any \( \epsilon \)-slow function \( \rho_\epsilon \leq \frac{\epsilon}{2} \) the inequality \( Me^\epsilon \leq e^{-\epsilon} \) and (3.1) implies that \( E(\rho_\epsilon) \) and \( E(2\rho_\epsilon) \) are stable by \( F \) and \( N \).

We start by showing how the theorem 1.1 follows from (3.1) and (3.2). We check the convergence of \( T_{x,n} \) on \( E(r_\epsilon) \) and define the functions \( \varphi_\epsilon \) and \( \rho_\epsilon \leq r_\epsilon \). The estimate (3.2) implies for all \( v \in E_x(r_\epsilon) \):

\[
|T_{x,n+1}(v) - T_{x,n}(v)| \leq \beta^n D_\epsilon(x)e^{\epsilon n}|v|^{q+1} \leq \theta^n D_\epsilon(x)|v|^{q+1}.
\]

(3.3)

Therefore \( T_x := \lim_{n \to +\infty} T_{x,n} \) exists on \( E_x(r_\epsilon) \) and satisfies \( T_x = N^{-1}_{\tau(x)}T_{\tau(x)}F_x \). We define \( \varphi_\epsilon := \sigma D_\epsilon \) and \( \rho_\epsilon := \min\{\epsilon, \kappa/\varphi_\epsilon\} \). Observe that (3.3) implies on \( E_x(\rho_\epsilon) \):

\[
|T_x(v) - v| \leq \sum_{n \geq 0} \theta^n D_\epsilon(x)|v|^{q+1} = \varphi_\epsilon(x)|v|^{q+1}.
\]

Thus, by the very definition of \( \rho_\epsilon \), the commutative diagram holds and \( T \) is \( \kappa \)-tangent to \( I \). The commutative relation \( T_x = N^{-1}_{\tau(x)}T_{\tau(x)}F_x \) implies for all \( v \in E_x(\rho_\epsilon) \):

\[
|N^n_xT_x(v) - F^n_x(v)| = |T^n_{\tau(x)}F_x(v) - F^n_x(v)| \leq \varphi_\epsilon((r^n_{\tau(x)}))|F^n_x(v)|^{q+1}.
\]

By the \( \epsilon \)-fast property of \( \varphi_\epsilon \), (3.1) and the stability of \( E(\rho_\epsilon) \), the right hand side is lower than:

\[
\varphi_\epsilon(x)e^{\epsilon n}(M^n e^{\epsilon n})q+1|v|^{q+1} = \varphi_\epsilon(x)(m\beta)^n|v|^{q+1} \leq \varphi_\epsilon(x)(m\theta)^n|v|^{q+1},
\]

which completes the proof of the theorem 1.1.

We shall now define the functions \( r_\epsilon, D_\epsilon \) and establish the estimates (3.1) and (3.2). Let \( \epsilon' := \frac{\epsilon}{q+2} \). By the lemma 2.3(1), there exists an \( \epsilon' \)-slow function \( \phi_{\epsilon'} \) such that (3.1) and the following property hold on \( E(\phi_{\epsilon'}) \):

\[
\forall (u,v) \in E_x(\phi_{\epsilon'}), \quad me^{-\epsilon}u - v \leq |N_x(u) - N_x(v)| \leq Me^\epsilon|u - v|.
\]

(3.4)

Define \( C_\epsilon := 4/\phi_{\epsilon'}^{q+1}, D_\epsilon := C_\epsilon/me^{-\epsilon} \) and

\[
r_\epsilon := \min \left\{ \frac{\phi_{\epsilon'}}{2}, \frac{me^{-\epsilon}\phi_{\epsilon'}}{\sigma C_\epsilon}, \frac{me^{-\epsilon}\phi_{\epsilon'}}{Me^\epsilon} \right\}.
\]
The functions \( C_\epsilon, D_\epsilon \) are \( \frac{q+1}{q+2} \epsilon \)-fast and \( r_\epsilon \) is \( \epsilon \)-slow. Since \( r_\epsilon \leq \phi_\epsilon' \), the estimate (3.1) is satisfied on \( E(r_\epsilon) \). In particular, as \( Me^\epsilon \leq e^{-\epsilon} \), \( E(r_\epsilon) \) is stable by \( \mathcal{F} \) and \( \mathcal{N} \). Also it follows from (3.4) that \( N_x \) is invertible on \( E_{\tau(x)}(me^{-\epsilon}\phi_\epsilon(x)) \) and satisfies:

\[
\forall (u', v') \in E_{\tau(x)}(me^{-\epsilon}\phi_\epsilon(x)) , \ |N_{\tau(x)}^{-1}(u') - N_{\tau(x)}^{-1}(v')| \leq \frac{1}{me^{-\epsilon}}|u' - v'|.
\]

In order to establish (3.2) we need the following lemma. The last point relies on the tangency of \( \mathcal{F} \) and \( \mathcal{N} \) at the order \( q + 1 \).

**Lemma 3.1.** — For all \( v \in E_x(r_\epsilon) \) and \( n \geq 0 \):

1. \[
\sum_{j=0}^{n} (\beta \epsilon^j) C_\epsilon(x) |v| \leq \sigma C_\epsilon(x) r_\epsilon(x) \leq \sigma C_\epsilon(x) \frac{me^{-\epsilon}\phi_\epsilon(x)}{\sigma C_\epsilon(x)} = me^{-\epsilon} \phi_\epsilon(x).
\]

The point 2 is a consequence of (3.1):

\[
\max \{|F_x(v)|, |N_x(v)|\} \leq Me^\epsilon r_\epsilon(x) \leq Me^\epsilon \frac{me^{-\epsilon}\phi_\epsilon(x)}{Me^\epsilon} = me^{-\epsilon} \phi_\epsilon(x).
\]

We now come to the last point. By lemma 2.2 and the stability of \( E(r_\epsilon) \) by \( \mathcal{F} \) and \( \mathcal{N} \), we have for all \( j \geq 1 \) and \( v \in E_x(r_\epsilon) \):

\[
\max \left\{ |F_x^{(j)}(v)|, |N_x^{(j)}(v)| \right\} \leq \phi_\epsilon'(\tau(x)) \frac{|v|}{\phi_\epsilon'(x)} \leq \left( \frac{|v|}{\phi_\epsilon'(x)} \right)^j \leq \left( \frac{r_\epsilon(x)}{\phi_\epsilon'(x)} \right)^j \leq \frac{1}{2^j}.
\]

As \( \mathcal{F} \) and \( \mathcal{N} \) are tangent at the order \( q + 1 \), we deduce that:

\[
|F_x(v) - N_x(v)| \leq 2 \left( \frac{|v|}{\phi_\epsilon'(x)} \right)^{q+1} \sum_{m \geq 0} \frac{1}{2^m} = 4 \frac{|v|^{q+1}}{\phi_\epsilon^{q+1}(x)} = C_\epsilon(x) |v|^{q+1}.
\]

To end the proof of the theorem, we establish (3.2) by induction. Let us rewrite (3.2) explicitly:

\[
(p_n) : \forall v \in E_x(r_\epsilon) , \ |N_{\tau^n(x)}^{-1}(F_x^{n+1}(v)) - N_{\tau^n(x)}^{-n} F_x^n(v)| \leq \beta^n D_\epsilon(\tau^n(x)) |v|^{q+1}.
\]
The proof of \((p_n) \Rightarrow (p_{n+1})\) will use the following auxiliary inequality:

\[(q_n) : \forall v \in E_x(r_x), |N_{\tau_{n+1}(x)}^{-n} F_x^{n+1}(v)| \leq \left| \sum_{j=0}^{n} C_\epsilon(\tau^j(x))\beta^j \right| |v|.
\]

The assertion \((p_0)\) is a consequence of (3.5) and the two last points of lemma 3.1:

\[|N_{\tau(x)}^{-1}(F_x(v)) - N_{\tau(x)}^{-1}(N_x(v))| \leq \frac{1}{m e^\epsilon} |F_x(v) - N_x(v)| \leq D_\epsilon(x) |v|^{q+1}.
\]

The assertion \((q_0)\) follows from (3.1) and the observation \(M e^\epsilon \leq 1 \leq C_\epsilon\).

Assume now that \((p_n)\) and \((q_n)\) are satisfied. Let \(v' \in E_{x'}(r_{x'})\), \(v := F_{x'}(v')\) and \(x := \tau(x')\). Observe that \(v \in E_x(r_x)\) because the tube \(E(r_x)\) is stable by \(F\). Using \(D_\epsilon = C_\epsilon/me^{-\epsilon}\) and (3.1), the assertion \((p_n)\) yields:

\[|N_{\tau_{n+2}(x')}^{-n+1} F_{x'}^{n+2}(v') - N_{\tau_{n+1}(x')}^{-n} F_{x'}^{n+1}(v')| \leq \beta^n C_\epsilon(\tau^{n+1}(x')) |F_{x'}(v')|^{q+1} \leq \beta^n C_\epsilon(\tau^{n+1}(x')) (M e^{\epsilon})^{q+1} |v'|^{q+1}.
\]

which, by the definition of \(\beta\), leads to:

\[(3.6) \quad |N_{\tau_{n+2}(x')}^{-n+1} F_{x'}^{n+2}(v') - N_{\tau_{n+1}(x')}^{-n} F_{x'}^{n+1}(v')| \leq \beta^{n+1} C_\epsilon(\tau^{n+1}(x')) |v'|^{q+1}.
\]

We now deduce \((q_{n+1})\) from \((q_n)\) and (3.6). For all \(v' \in E_{x'}(r_{x'})\) we have:

\[|N_{\tau_{n+2}(x')}^{-n+1} F_{x'}^{n+2}(v')| \leq \beta^{n+1} C_\epsilon(\tau^{n+1}(x')) |v'|^{q+1} + \left| \sum_{j=0}^{n} C_\epsilon(\tau^j(x')) \beta^j \right| |v'| \leq \left| \sum_{j=0}^{n+1} C_\epsilon(\tau^j(x')) \beta^j \right| |v'|.
\]

It follows from \((q_n)\), \((q_{n+1})\) and the lemma 3.1-1 that \(|N_{\tau_{n+2}(x')}^{-n+1} F_{x'}^{n+2}(v')|\) and \(|N_{\tau_{n+1}(x')}^{-n} F_{x'}^{n+1}(v')|\) are lower than \(m e^{-\epsilon} \phi'_\epsilon(x')\). We may thus compose (3.6) by \(N_{\tau(x')}^{-1}\) and, using (3.5), get:

\[|N_{\tau_{n+2}(x')}^{-n+2} F_{x'}^{n+2}(v') - N_{\tau_{n+1}(x')}^{-n+1} F_{x'}^{n+1}(v')| \leq \beta^{n+1} C_\epsilon(\tau^{n+1}(x')) |v'|^{q+1} \leq \beta^{n+1} D_\epsilon(\tau^{n+1}(x')) |v'|^{q+1},
\]

which is the assertion \((p_{n+1})\).  \(\square\)
3.2. Normalization at a finite order

We prove here that a bundle map which satisfies the assumptions of theorem 1.3 is, for any prescribed order, tangent to some resonant bundle map:

**Proposition 3.2.** — Let $G$ be a tame and regular contracting bundle map over $\tau$. For any $p \geq 1$, there exists a resonant bundle map $R$ such that $G$ is tangent to $R$ at the order $p+1$. More precisely, for any $\epsilon > 0$ and $0 < \kappa < 1$, there exist an $\epsilon$-slow function $\sigma_\epsilon$, a bundle map $U$ which is $\kappa$-tangent to $I$ and a bundle map $F = R + O(p+1)$ such that the following diagram commutes:

$$
\begin{array}{c}
E(\sigma_\epsilon) \xrightarrow{G} E(\sigma_\epsilon) \\
\downarrow U \quad \downarrow U \\
E(2\sigma_\epsilon) \xrightarrow{F} E(2\sigma_\epsilon)
\end{array}
$$

and the tubes $E(\sigma_\epsilon), E(2\sigma_\epsilon)$ are contracted.

Following Jonsson-Varolin ([9], lemma 5.2), we first solve the Poincaré’s homological equation in a non-autonomous setting.

**Proposition 3.3.** — Let $A$ be a linear regular contracting bundle map (see definition 1.2). Let $H = H^{(m)}$ be a $m$-homogeneous bundle map over $\tau$ and $R(H)$ be its resonant part. Assume that $|H|$ is a fast function. Then there exists a $m$-homogeneous bundle map $Q$ over $\text{Id}_X$ such that $|Q|$ is a fast function and $H + (Q \circ A - A \circ Q) = R(H)$.

**Proof.** — It suffices to consider a bundle map $\mathcal{M} := \pi^\alpha_j(H)$, where $|\alpha| = m$ and $1 \leq j \leq k$. We treat the three cases $\alpha \in \mathcal{R}_j, \mathcal{B}_j$ and $\mathcal{P}_j$ separately. If $\alpha \in \mathcal{R}_j$, we let $Q = 0$. If $\alpha \in \mathcal{B}_j$, we set $Q := \sum_{n \geq 0} A^{-(n+1)} \mathcal{M} A^n$, i.e.,

$$
\forall x \in X \ , \ Q_x = A_{\tau(x)}^{-1} M_x + \sum_{n \geq 1} \left[ A_{\tau(x)}^{-1} \cdots A_{\tau^{n+1}(x)}^{-1} M_{\tau^n(x)} A_{\tau^n-1(x)} \cdots A_{x} \right].
$$

A formal computation shows that $Q$ is $m$-homogeneous and satisfies $M_x + (Q_{\tau(x)} \circ A_x - A_x \circ Q_x) = 0 = R(M_x)$ for all $x \in X$. We now check the convergence of the series (3.7), which we denote $Q_x := \sum_{n \geq 0} Q_{n,x}$. Let $\psi \geq |H| \geq |\mathcal{M}|$ be a $\epsilon$-fast function. Observe that each of the $k_j$ coordinates of $\mathcal{M} : \mathcal{X} \to \mathcal{L}^j$ is a multiple of the monomial $P_\alpha$. We have therefore by the
\( \varepsilon \)-fast property of \( \psi_\varepsilon \) and the regular contracting property of \( \mathcal{A} \):

\[
\forall n \geq 1, \ |Q_{n,x}(v)| \leq e^{-(n+1)(\Lambda_j - \epsilon)} |\psi_\varepsilon(x)| e^{n \varepsilon} |v|^m
\]

\[
\leq e^{n\lambda \alpha - \Lambda_j + (|\alpha| + 2) \epsilon} e^{-\Lambda_j + \epsilon} |\psi_\varepsilon(x)| v^m
\]

\[
\leq e^{-n \zeta} e^{-\Lambda_j + \epsilon} |\psi_\varepsilon(x)| |v|^m,
\]

where \( \zeta > 0 \) is defined in the lemma 2.5. Besides the convergence of (3.7) this shows that \( |Q| \leq [e^{-\Lambda_j + \epsilon} \sum_{n \geq 0} e^{-n \zeta}] |\psi_\varepsilon(x)| \), so that \( |Q| \) is fast.

Finally, if \( \alpha \in \mathcal{P}_j \), we set \( Q := -\sum_{n \geq 0} A^n M A^{-(n+1)} \), i.e.,

\[
Q_x = -M_{\tau - 1(x)} A_x^{-1} - \sum_{n \geq 1} \left[ A_{\tau - 1(x)} \ldots A_{\tau - n(x)} M_{\tau - (n+1)(x)} A_{\tau - n(x)}^{-1} \ldots A_x^{-1} \right].
\]

We obtain in that case:

\[
|Q_{n,x}(v)| \leq e^{n(\Lambda_j + \epsilon)} \left| \psi_\varepsilon(x) e^{(n+1)\varepsilon} \right| e^{(n+1)(-\lambda \cdot \alpha + |\alpha| \epsilon)} |v|^m
\]

\[
\leq e^{(n+1)(-\lambda \cdot \alpha + |\alpha| \epsilon)} e^{-(\Lambda_j + \epsilon) |\psi_\varepsilon(x)|} |v|^m
\]

\[
\leq e^{-(n+1)\epsilon} e^{-(\Lambda_j + \epsilon) |\psi_\varepsilon(x)|} |v|^m,
\]

and we conclude as before. \( \square \)

**Corollary 3.4.** Let \( \mathcal{K} : E(s_\varepsilon) \rightarrow E(s_\varepsilon) \) be a regular contracting bundle map, where \( s_\varepsilon \) is \( \varepsilon \)-slow. Suppose that \( \operatorname{Lip}(\mathcal{K}) \leq c < 1 \) on \( E(s_\varepsilon) \). Let

\( m \geq 2 \) and \( \gamma > 0 \) small (depending on \( c, \epsilon \)). There exist a \( \varepsilon \)-slow function \( \tilde{r}_\varepsilon \leq s_\varepsilon \), a bundle map \( S_m \) tangent to \( \mathcal{I} \) and a bundle map \( \hat{\mathcal{K}} \) tangent to \( \mathcal{A} + \mathcal{K}^{(2)} + \ldots + \mathcal{K}^{(m-1)} + \mathcal{K}(\mathcal{K}^{(m)}) \) at the order \( m+1 \), such that the following diagram commutes for any \( \varepsilon \)-slow function \( r_\varepsilon \leq \tilde{r}_\varepsilon \):

\[
\begin{array}{ccc}
E(e^{-\gamma r_\varepsilon}) & \xrightarrow{\mathcal{K}} & E(e^{-\gamma r_\varepsilon}) \\
\downarrow S_m & & \downarrow S_m \\
E(r_\varepsilon) & \xrightarrow{\hat{\mathcal{K}}} & E(r_\varepsilon)
\end{array}
\]

Moreover \( \operatorname{Lip}(\hat{\mathcal{K}}) \leq c \epsilon^{2\gamma} \).

**Proof.** Let \( \gamma > 0 \) such that \( c \epsilon^{2\gamma} \leq e^{-\epsilon} \). The bundle map \( \mathcal{K} \) is tame, so the function \( |\mathcal{K}(\mathcal{K}^{(m)})| \) is fast (see lemma 2.2) and we may apply the proposition 3.3: there exists a \( m \)-homogeneous bundle map \( Q \) over \( \text{Id}_X \) such that \( |Q| \) is fast and

\[
K_x^{(m)} + (Q_{\tau(x)} \circ A_x - A_x \circ Q_x) = \mathcal{R}(K_x^{(m)}).
\]

\[ (3.8) \]
We let \( S := \mathcal{I} + \mathcal{Q} \), this bundle map is tame. As \( S \) is tangent to \( \mathcal{I} \), one may decrease \( \tilde{r}_e \) to obtain (see lemma 2.3(1)):

\[
\forall (u, v) \in E_x(e^{\gamma} \tilde{r}_e), \quad e^{-\gamma}|u - v| \leq |S_x(u) - S_x(v)| \leq e^{\gamma}|u - v|.
\]

In particular, \( S^{-1} \) exists on \( E(\tilde{r}_e) \). Thus, for any \( \epsilon \)-slow function \( r_\epsilon \leq \tilde{r}_e \), the bundle map \( \hat{K} := S \circ K \circ S^{-1} \) is well defined on \( E(r_\epsilon) \) and is \( ce^{2\gamma} \)-Lipschitz. Furthermore, \( E(r_\epsilon) \) is stable by \( \hat{K} \) since \( ce^{2\gamma} \leq e^{-\epsilon} \). It remains to prove that \( \hat{K} \) is tangent to \( A + \mathcal{K}(2) + \ldots + \mathcal{K}(m-1) + \mathcal{R}(\mathcal{K}(m)) \) at the order \( m + 1 \). Let us write \( U_x \simeq V_x \) when \( U_x - V_x = O(m + 1) \). Observe first that \( S^{-1}_x \simeq \text{Id}_{\mathcal{C}^k} - Q_x \). Moreover, as \( \mathcal{Q} \) is homogeneous of degree \( m \geq 2 \), we have:

\[
K_x S^{-1}_x \simeq \left[(A_x + K_x^{(2)} + \ldots + K_x^{(m-1)}) + K_x^{(m)}\right] \circ (\text{Id}_{\mathcal{C}^k} - Q_x)
\]

\[
\simeq (A_x + K_x^{(2)} + \ldots + K_x^{(m-1)}) + K_x^{(m)} - A_x \circ Q_x
\]

and then:

\[
S_{\tau(x)} K_x S^{-1}_x \simeq (\text{Id}_{\mathcal{C}^k} + Q_{\tau(x)}) \circ \left[(A_x + K_x^{(2)} + \ldots + K_x^{(m-1)}) + K_x^{(m)} - A_x \circ Q_x\right]
\]

\[
\simeq (A_x + K_x^{(2)} + \ldots + K_x^{(m-1)}) + K_x^{(m)} + Q_{\tau(x)} \circ A_x - A_x \circ Q_x
\]

\[
\simeq (A_x + K_x^{(2)} + \ldots + K_x^{(m-1)}) + \mathcal{R}(K_x^{(m)}),
\]

where the last line follows from (3.8).

**Proof of the proposition 3.2. —** If \( p = 1 \), we just take \( \mathcal{R} = \mathcal{A} \), so let \( p \geq 2 \). By the lemma 2.3(1), there exists an \( \epsilon \)-slow function \( s_\epsilon \) such that \( \mathcal{G} : E(s_\epsilon) \to E(s_\epsilon) \) and \( \text{Lip}(\mathcal{G}) \leq e^{A_1 + \epsilon} e^{\epsilon} < 1 \) (take \( b = e^{A_1 + \epsilon} \) and \( \gamma = \epsilon \)). Let \( c' := e^{A_1 + 2\epsilon} \) and \( \gamma \) small enough such that \( 1/2 \leq e^{-(p-1)\gamma} \) and \( c' e^{2(p-1)\gamma} < 1 \). We apply successively the corollary 3.4 with \( (m, c) = (2, c'), (3, c' e^{2\gamma}), \ldots, (p, c' e^{2(p-1)\gamma}) \). We obtain bundle maps \( S_2, S_3, \ldots, S_p \) tangent to \( \mathcal{I} \) and an \( \epsilon \)-slow function \( r_\epsilon \) such that the following diagram is commutative, where \( \mathcal{U} := S_p \circ \ldots \circ S_2 \):

\[
\begin{array}{ccc}
E(e^{-(p-1)\gamma} r_\epsilon) & \xrightarrow{\mathcal{G}} & E(e^{-(p-1)\gamma} r_\epsilon) \\
\downarrow \mathcal{U} & & \downarrow \mathcal{U} \\
E(r_\epsilon) & \xrightarrow{\mathcal{F}} & E(r_\epsilon)
\end{array}
\]

The bundle map \( \mathcal{F} \) is tangent to \( \mathcal{R} \) at the order \( p + 1 \) and satisfies \( \text{Lip}(\mathcal{F}) \leq c' e^{2(p-1)\gamma} < 1 \) on \( E(r_\epsilon) \). We have \( \mathcal{U} : E(r_\epsilon/2) \to E(r_\epsilon) \) because \( 1/2 \leq e^{-(p-1)\gamma} \). We set \( \sigma_\epsilon := r_\epsilon/2 \). The bundle map \( \mathcal{U} \) is \( \kappa \)-tangent to \( \mathcal{I} \) on \( E(\sigma_\epsilon) \) (decrease \( \sigma_\epsilon \) if necessary, see lemma 2.3(2)).
3.3. Proof of theorem 1.3

Let $G$ be a tame and regular contracting bundle map over $\tau$, let $m := e^{\Lambda_1 - \epsilon}$, $M := e^{\Lambda_1 + \epsilon}$ and $\tilde{q}$ be the entire part of $\Lambda_1/\Lambda_1$ (so that $M^{\tilde{q} + 1} < m$).

We apply successively the proposition 3.2 and the theorem 1.1 with $p = q = \tilde{q}$. There exists bundle maps $T, U$ tangent to $I$, a resonant bundle map $R$ and an $\epsilon$-slow function $\sigma_\epsilon$ such that the following diagram commutes:

\[
\begin{array}{ccc}
E(\sigma_\epsilon) & \xrightarrow{\tilde{q}} & E(\sigma_\epsilon) \\
\downarrow U & & \downarrow U \\
E(2\sigma_\epsilon) & \xrightarrow{R + O(\tilde{q} + 1)} & E(2\sigma_\epsilon) \\
\downarrow \tau & & \downarrow \tau \\
E(4\sigma_\epsilon) & \xrightarrow{\pi} & E(4\sigma_\epsilon)
\end{array}
\]

We let $V := T \circ U$ and $\rho_\epsilon \leq \sigma_\epsilon$ be an $\epsilon$-slow function such that $V$ is $\kappa$-tangent to $I$ on $E(\rho_\epsilon)$ (see lemma 2.3). We obtain $V : E(\rho_\epsilon) \to E(2\rho_\epsilon)$ by choosing $\kappa < 1$. □

4. Application to holomorphic dynamics

We prove in this section the theorems 1.4 and 1.5, let us first recall the setting in which we will work. We consider an holomorphic endomorphism $f : \mathbb{P}^k \to \mathbb{P}^k$ of algebraic degree $d \geq 2$. The topological degree of $f$ is $d_t := d^k$. The equilibrium measure $\mu$ of $f$ is given by $\mu = \lim_{n \to \infty} \frac{1}{n} f^{n*} \omega^k$, where $\omega$ is the Fubini-Study $(1,1)$ form on $\mathbb{P}^k$. This measure is mixing, satisfies $\mu(f(B)) = d_t \mu(B)$ whenever $f$ is injective on the borel set $B$, and does not charge any analytic subset of $\mathbb{P}^k$. As Briend-Duval [5] proved, the Lyapunov exponents $\chi_1 \leq \ldots \leq \chi_k$ of $\mu$ are bounded from below by $\log \sqrt{d}$. We are interested in the following quantities:

$$\Sigma_s := \chi_{k-s+1} + \ldots + \chi_k.$$ 

Let $O := \{ \hat{x} := (x_n)_{n \in \mathbb{Z}}, x_{n+1} = f(x_n) \}$ be the set of orbits. We note $\hat{f}$ the left shift sending $(\ldots, x_{-1}, x_0, x_1, \ldots)$ to $(\ldots, x_0, x_1, x_2, \ldots)$ and $\tau := \hat{f}^{-1}$. Let $\pi$ be the projection $\hat{x} \mapsto x_0$ and $\nu$ be the unique probability measure on $O$ invariant by $\tau$ and satisfying $\nu(\pi^{-1}(B)) = \mu(B)$ on the borel sets $B \subset \mathbb{P}^k$. The measure $\nu$ is mixing. We will work with the subset $X := \{ \hat{x} \in O, \ x_n \notin C_f, \ \forall n \in \mathbb{Z} \}$ where $C_f$ is the critical set of $f$. This
subset has full $\nu$-measure, because $\mu(C_f) = 0$. For all $\hat{x} \in X$, the inverse branch of $f^n$ that sends $x_0$ to $x_{-n}$ is denoted $f^{\hat{x}-n}$.

We note $d(.,.)$ the distance on $\mathbb{P}^k$ induced by the Fubini-Study metric, $B_x(r) \subset \mathbb{P}^k$ the ball centered at $x$ of radius $r$ for this metric and $\mathbb{B}(r)$ the ball $\{|z| < r\} \subset \mathbb{C}^k$ for the standard metric.

4.1. Normalization along orbits of endomorphisms of $\mathbb{P}^k$

Our aim here is to prove the theorem 1.4. To this purpose we will first construct the bundle map $\mathcal{F}^{-1}$ of the inverse branches of an endomorphism $f : \mathbb{P}^k \to \mathbb{P}^k$. We will then apply to $\mathcal{F}^{-1}$ the Oseledec-Pesin reduction theorem and our theorem 1.3. For defining this bundle map we shall use a family of charts $(\psi_x)_{x \in \mathbb{P}^k}$ satisfying the following properties, where $0 < M_0 < 1$ is a constant independent of $x \in \mathbb{P}^k$:

(P1) $\psi_x : \mathbb{C}^k \to \mathbb{P}^k$ is a biholomorphism onto its image and $\psi_x(0) = x$.

(P2) for all $(z_1,z_2) \in \mathbb{B}(M_0), \frac{1}{2}|z_1 - z_2| \leq d(\psi_x(z_1), \psi_x(z_2)) \leq 2|z_1 - z_2|$. We also require the following condition where $|.|_{x,u}$ is the norm on the spaces $(\bigwedge^s \mathbb{C}^k)_{1 \leq s \leq k}$ inherited by the strictly positive $(1,1)$ form $(\psi_x^* \omega)(u)$:

(P3) for all $u \in \mathbb{B}(M_0), \frac{1}{10}|.| \leq |.|_{x,u} \leq 10|.|$ and $|.|_{x,0} = |.|$.

For $\hat{x} \in X$, we identify $E_{\hat{x}} = \{(\hat{x},v), v \in \mathbb{C}^k\}$ with $\mathbb{C}^k$ and let $\psi_{\hat{x}} : E_{\hat{x}} \to \mathbb{P}^k$ be the map $\psi_{\hat{x}} := \psi_{x_0} : \mathbb{C}^k \to \mathbb{P}^k$. We define

$$F_{\hat{x}} := \psi_{x_0}^{-1} \circ f \circ \psi_{\hat{x}}.$$ 

This map satisfies $F_{\hat{x}}(0) = 0$. By the uniform continuity of $f$, there exists $0 < M_1 \leq M_0$ such that the following bundle map is well defined:

$$\mathcal{F} : \begin{cases} E(M_1) & \longrightarrow E(M_0) \\ (\hat{x},z) & \longmapsto (\hat{f}(\hat{x}), F_{\hat{x}}(z)) \end{cases}.$$ 

 Recall that $X = \{(x_n)_{n \in \mathbb{Z}}, x_{n+1} = f(x_n), x_n \notin C_f\}$. So for any $\hat{x} \in X$ the map $F_{\tau(\hat{x})}$ is invertible in a neighbourhood of the origin. As the next lemma shows, the bundle map $\mathcal{F}^{-1}$ is actually tame.

**Lemma 4.1.** There exists a slow function $\alpha : X \to [0,1]$ and a (tame) bundle map

$$\mathcal{F}^{-1} : \begin{cases} E(\alpha) & \longrightarrow E(M_1) \\ (\hat{x},z) & \longmapsto (\tau(\hat{x}), F_{\hat{x}}^{-1}(z)) \end{cases},$$

where $F_{\hat{x}}^{-1} := (F_{\tau(\hat{x})})^{-1} = (\psi_{\hat{x}}^{-1} \circ f \circ \psi_{\tau(\hat{x})})^{-1}$. 

TOME 58 (2008), FASCICULE 6
Proof. — Let \( t(\hat{x}) := \| (d_{x^{-1}} f)^{-1} \|^{-2} \). There exists a constant \( c > 0 \) depending only on the first and second derivatives of \( f \) such that the map \( F_{\hat{x}}^{-1} \) exists on \( E_{\hat{x}}(ct) \). We use here a quantitative version of the inverse local theorem (see e.g., [5], lemma 2). We let \( \alpha := \min\{ct, 1\} \). As \( \log \alpha \) is \( \nu \)-integrable (see [14], subsection 3.7), there exists a \( \epsilon \)-slow function \( \alpha_{\epsilon} : X \to [0, 1] \) such that \( \alpha_{\epsilon} \leq \alpha \) (see lemma 2.1). The function \( \alpha \) is therefore slow. \( \square \)

Let \( \mathcal{D} \) be the linear part of \( \mathcal{F}^{-1} \). The Oseledec-Pesin theorem asserts that \( \mathcal{D} \) is regular contracting after conjugation by a “tempered” family \( \mathcal{C} \) of linear maps:

**Theorem 4.2** (Oseledec-Pesin \( \epsilon \)-reduction [10]). — There exist a linear bundle map \( \mathcal{C} \) over \( \text{Id}_X \) and a function \( h_{\epsilon} : X \to [1, +\infty) \) such that:

1. \( \mathcal{A} := \mathcal{C} \circ \mathcal{D} \circ \mathcal{C}^{-1} \) is regular contracting.
2. \( \forall \hat{x} \in X, |v| \leq |C_{\hat{x}}(v)| \leq h_{\epsilon}(\hat{x})|v| \) and \( e^{-\epsilon} h_{\epsilon}(\hat{x}) \leq h_{\epsilon}(\tau(\hat{x})) \leq e^\epsilon h_{\epsilon}(\hat{x}) \).

The contraction rates \( \Lambda_l < \ldots < \Lambda_1 < 0 \) of \( \mathcal{A} \) are in our context the distinct opposite Lyapunov exponents of \( (\mathcal{P}^k, f, \mu) \) (i.e., the distinct \( -\chi_i \)) and are negative. The integers \( k_j \) are the multiplicities of these exponents.

As the reader may easily check, the following proposition is a version of the theorem 1.4. We stress that the points 2 and 3 are consequences of the algebraic properties of the resonant maps (see proposition 2.9). We recall that \( \epsilon \ll |\Lambda_1| \).

**Proposition 4.3.** — With the preceding notations, there exist \( \epsilon \)-slow functions \( \eta_{\epsilon}, t_{\epsilon} : X \to ]0, M_0[ \), a resonant bundle map \( \mathcal{R} \) over \( \tau \) and an injective bundle map \( \mathcal{W} \) over \( \text{Id}_X \) (tangent to \( \mathcal{C} \)) such that the following diagram commutes for all \( n \geq 1 \):

\[
\begin{align*}
E(\eta_{\epsilon}) & \xrightarrow{\mathcal{F}^{-n}} \mathcal{F}^{-n} E(\eta_{\epsilon}) \\
\mathcal{W} & \quad \downarrow \quad \mathcal{W} \\
E(t_{\epsilon}) & \xrightarrow{\mathcal{R}^n} E(t_{\epsilon})
\end{align*}
\]

We have \( \mathcal{F}^{-n} E(\eta_{\epsilon}) \subset E(M_0) \). There exist \( \alpha' > 0 \) and \( \epsilon \)-fast functions \( \beta_{\epsilon}', L_{\epsilon}', T_{\epsilon}' : X \to [1, +\infty[ \) such that:

1. \( \forall (y, y') \in F_{\hat{x}}^{-n}(E_{\hat{x}}(\eta_{\epsilon})), \alpha'|y - y'| \leq |W_{\tau^n(\hat{x})}(y) - W_{\tau^n(\hat{x})}(y')| \leq \beta_{\epsilon}'(\tau^n(\hat{x}))|y - y'|. \)
2. \( \text{Lip} \ F_{\hat{x}}^{-n} \leq L_{\epsilon}'(\hat{x}) e^{-\chi_1 + n\epsilon} \) on \( E_{\hat{x}}(\eta_{\epsilon}) \),
3. for all \( z \in F_{\hat{x}}^{-n}(E_{\hat{x}}(\eta_{\epsilon})), |\frac{1}{n} \log |\Lambda_{\epsilon} d_{\hat{x}} F_{\tau^n(\hat{x})}^{-n}(\hat{x})| - \Sigma s| \leq \frac{1}{n} \log T_{\epsilon}'(\hat{x}) + \epsilon. \)

\( \end{align*} \)
Proof. — Let \( \epsilon' = \epsilon / (2(k + \eta)) \) (the constant \( \eta \) is defined in the proposition 2.9 and depends only on \( \tilde{q}, k \)). By the lemma 4.1 and the theorem 4.2, there exist a \( \epsilon' \)-slow function \( \alpha_{\epsilon'} \leq \alpha \) and a \( \epsilon' \)-fast function \( h_{\epsilon'} \) such that the bundle map \( \mathcal{G} := \mathcal{C} \circ \mathcal{F}^{-1} \circ \mathcal{C}^{-1} \) is well defined \( E(\alpha_{\epsilon'}) \to E(M_1 h_{\epsilon'}) \) and is regular contracting (observe that \( E(\rho) \subset \mathcal{C}(E(\rho)) \subset E(\rho, h_{\epsilon'}) \)). In particular \( \mathcal{G} \) is tame. By the theorem 1.3, there exists a \( \epsilon' \)-slow function \( \xi_{\epsilon'} \), a bundle map \( \mathcal{V} \) \( 1/2 \)-tangent to \( \mathcal{I} \) and a resonant bundle map \( \mathcal{R} \) such the following diagram commutes:

\[
\begin{array}{cccc}
E(\eta_{\epsilon}) & \xrightarrow{\mathcal{F}^{-n}} & \mathcal{F}^{-n} E(\eta_{\epsilon}) & \\
\downarrow{c} & & \downarrow{c} & \\
E(\xi_{\epsilon'}) & \xrightarrow{\mathcal{G}^{-n}} & \mathcal{G}^{-n} E(\xi_{\epsilon'}) & \\
\downarrow{\mathcal{V}} & & \downarrow{\mathcal{V}} & \\
E(2\xi_{\epsilon'}) & \xrightarrow{\mathcal{R}^{-n}} & \mathcal{R}^{-n} E(2\xi_{\epsilon'}) & \\
\end{array}
\]

We may assume that \( \xi_{\epsilon'} \leq M_0 / 2 \) and that \( |\bigwedge^s \text{Id}_{\mathcal{C}^k} - \bigwedge^s (d_t V_{\tilde{x}})^{\pm 1}| \leq 1/10 \) for any \( t \in E_{\tilde{x}}(\xi_{\epsilon'}) \) and \( \tilde{x} \in X \) (lemma 2.3(3)). Let \( \eta_{\epsilon} = \xi_{\epsilon'}/h_{\epsilon'} \) and \( t_{\epsilon} := 2\xi_{\epsilon'} \). These functions are \( \epsilon \)-slow and satisfy \( \eta_{\epsilon}, t_{\epsilon} \leq M_0 \). Moreover \( \mathcal{F}^{-n} E(\eta_{\epsilon}) \subset \mathcal{C}^{-1} E(\xi_{\epsilon'}) \subset E(\xi_{\epsilon'}) \subset E(M_0) \). We let \( \mathcal{W} := \mathcal{V} \circ \mathcal{C} \). Observe that:

\[
\forall (y, y') \in F_{\tilde{x}}^{-n}(E_{\tilde{x}}(\eta_{\epsilon})), \quad \frac{1}{2} |y - y'| \leq |W_{\tau^n(\tilde{x})}(y) - W_{\tau^n(\tilde{x})}(y')| \leq \frac{3}{2} h_{\epsilon'}(\tau^n(\tilde{x}))|y - y'|.
\]

The point 1 follows with \( \alpha' = 1/2 \) and \( \beta' = \frac{3}{4} h_{\epsilon'} \). Now we prove the points 2 and 3. Let \( y \in E_{\tilde{x}}(\eta_{\epsilon}) \) and \( t = C_{\tilde{x}}(y) \). We obtain by the theorem 4.2(2) and the commutative diagram above:

\[
|\bigwedge^s d_y F_{\tilde{x}}^{-n}| \leq |C_{\tau^n(\tilde{x})}|^s \bigwedge^s d_t G_{\tilde{x}}^n||C_{\tilde{x}}|^s \leq |\bigwedge^s d_t G_{\tilde{x}}^n| h_{\epsilon'}(\tilde{x})^s,
\]

\[
|\bigwedge^s d_t G_{\tilde{x}}^n| \leq |C_{\tau^n(\tilde{x})}|^s \bigwedge^s d_y F_{\tilde{x}}^{-n}||C_{\tilde{x}}^{-1}|^s \leq (h_{\epsilon'}(\tilde{x}) e^{n'})^s |\bigwedge^s d_y F_{\tilde{x}}^{-n}|.
\]

We deduce the estimate:

\[
(4.1) \quad \Big| \frac{1}{n} \log \big|\bigwedge^s d_y F_{\tilde{x}}^{-n}\big| - \frac{1}{n} \log \big|\bigwedge^s d_t G_{\tilde{x}}^n\big| \Big| \leq \frac{1}{n} \log h_{\epsilon'}(\tilde{x}) + k\epsilon'.
\]
Now let \( w := V_{\tilde{\chi}}(t) \), \( G^n := G^n_{\tilde{\chi}} \), \( R^n := R^n_{\tilde{\chi}} \), \( V := V_{\tilde{\chi}} \), \( V_n := V_{r_n(\tilde{\chi})} \) and write:

\[
\bigwedge^s d_t G^n = \bigwedge^s (d_{G^n(t)} V_n)^{-1} \bigwedge^s d_w R^n \bigwedge^s d_t V := (\bigwedge^s \text{Id}_{C^k} + \Omega_1) \bigwedge^s d_w R^n \bigwedge^s \text{Id}_{C^k} + \Omega_2),
\]

where \( \Omega_i : \bigwedge^s C^k \to \bigwedge^s C^k \) satisfy \( |\Omega_i| \leq 1/10 \). This implies that

\[
\frac{1}{2} \big| \bigwedge^s d_w R^n \big| < \big| \bigwedge^s d_t G^n \big| < 2 \big| \bigwedge^s d_w R^n \big|.
\]

The proposition 2.9 gives a \( \eta \epsilon' \)-fast function \( H_{\eta \epsilon'} \) such that for all \( s \in \{1, \ldots, k\} \):

\[
\left| \frac{1}{n} \log \left| \bigwedge^s d_w R^n_{\tilde{\chi}} \right| - (\lambda_1 + \ldots + \lambda_s) \right| \leq \frac{1}{n} \log H_{\eta \epsilon'}(x) + \eta \epsilon'.
\]

We deduce with (4.1), (4.2) and \( \lambda_i = -\chi_i \):

\[
\frac{1}{n} \log \left| \bigwedge^s d_y F_{\tilde{\chi}}^{-n} \right| + (\chi_1 + \ldots + \chi_s) \right| \leq \frac{1}{n} \log [2 H_{\eta \epsilon'} h_{\epsilon'}^k](x) + (k + \eta) \epsilon'.
\]

The function \( L'_{\epsilon'} := 2 H_{\eta \epsilon'} h_{\epsilon'}^k \) is \( (k + \eta) \epsilon' \)-fast (therefore \( \epsilon \)-fast). The point 2 follows from (4.3) with \( s = 1 \). For the point 3, observe that \( \left| \bigwedge^s d_z F_{\tau_n(\tilde{\chi})}^{-n} \right| = \left| \bigwedge^{k-s} d_y F_{\tilde{\chi}}^{-n} \right| \left| \bigwedge^{k} d_y F_{\tilde{\chi}}^{-n} \right|^{-1} \) where \( z = F_{\tilde{\chi}}^{-n}(y) \). We obtain by using (4.3) twice:

\[
\left| \frac{1}{n} \log \left| \bigwedge^k d_y F_{\tilde{\chi}}^{-n} \right| + (\chi_1 + \ldots + \chi_{k-s}) \right| \leq \frac{1}{n} \log L'_{\epsilon'}(x) + (k + \eta) \epsilon',
\]

\[
\left| \frac{1}{n} \log \left| \bigwedge^k d_y F_{\tilde{\chi}}^{-n} \right| + (\chi_1 + \ldots + \chi_k) \right| \leq \frac{1}{n} \log L'_{\epsilon'}(x) + (k + \eta) \epsilon'.
\]

These estimates imply:

\[
\left| \frac{1}{n} \log \left| \bigwedge^s d_z F_{\tau_n(\tilde{\chi})}^{-n} \right| - (\chi_{k-s+1} + \ldots + \chi_k) \right| \leq \frac{1}{n} \log L'_{\epsilon'}^2(x) + 2(k + \eta) \epsilon'.
\]

We finally let \( T'_{\epsilon'} := L'_{\epsilon'}^2 \), which is a \( \epsilon \)-slow function. \( \square \)

**4.2. An approximation formula for sums of Lyapunov exponents**

This subsection is devoted to the proof of theorem 1.5. Let \( R_n \) (resp. \( R_n^* \)) be the set of repulsive periodic points whose period divides \( n \) (resp. equals \( n \)). Let us consider the function \( \varphi_n \) defined on \( \mathbb{R}^k \) by

\[
\varphi_n(z) := \frac{1}{n} \log \left\| \bigwedge^s d_z f^n \right\|. 
\]
Then, the theorem 1.5 may be stated as follows:

\[(4.4) \lim_{n \to +\infty} \frac{1}{d^n_t} \sum_{p \in \mathbb{R}_n} \phi_n(z) = \lim_{n \to +\infty} \frac{1}{d^n_t} \sum_{p \in \mathbb{R}_n^\ast} \phi_n(z) = \Sigma_s.\]

Let \(F_n := \{z \in \mathbb{P}^k, f^n(z) = z\}\). Since the number of fixed points of \(f^n\) counted with multiplicity \(z\) is, by Bezout’s theorem, equal to \(1 + d^n + ... + d^{nk}\) (see [14], subsection 1.3) we have \(\text{Card}(F_n) \leq (k + 1)d^n\). This implies that for any \(n \geq 1\), \(\text{Card}(R_n) - \text{Card}(R_n^\ast) \leq \sum_m \text{Card}(F_m) \leq n(k + 1)d^{n/2}_t\), where the sum runs over the integers \(1 \leq m \leq n/2\) which divide \(n\). The first equality in (4.4) is then a consequence of the following lemma.

**LEMMA 4.4.** — There exists \(\Gamma \geq 0\) such that for all \(p \in \mathbb{R}_n\) and \(n \geq 1\), \(0 \leq \phi_n(p) \leq \Gamma\).

**Proof.** — Let \(p \in \mathbb{R}_n\) and \((p_0, p_1, ..., p_{n-1})\) be the repulsive cycle generated by \(p_0 := p\). Let \(\Gamma := k \cdot \max_{z \in \mathbb{P}^k} \log^+ \|dzf\|\). The observations \(\|\bigwedge^s d_pf^n\| \leq \|d_pf^n\|^k \leq \prod_{i=0}^{n-1} \|d_pf^n\|^k\) and \(0 \leq \phi_n(p) = \frac{1}{n} \log^+ \|\bigwedge^s d_pf^n\|\) imply the inequalities: \(0 \leq \phi_n(p) \leq k \cdot \frac{1}{n} \sum_{i=0}^{n-1} \log^+ \|d_pf^n\| \leq \Gamma\). □

The proof of the theorem 1.5 basically consists in producing repulsive cycles by Briend-Duval’s method taking into account the information on inverse branches given by our theorem 1.4.

Let \(0 < \epsilon \ll \chi_1\). We introduce:

\( \mathbb{R}_n^\epsilon := \{p \in \mathbb{R}_n \mid |\phi_n(p) - \Sigma_s| \leq 2\epsilon\} \)

and write \(\frac{1}{d^n_t} \sum_{p \in \mathbb{R}_n} \phi_n(p) - \Sigma_s = \frac{1}{d^n_t} (u_n + v_n + w_n)\), where

\[u_n := \sum_{p \in \mathbb{R}_n^\epsilon} (\phi_n(p) - \Sigma_s)\]

\[v_n := \sum_{p \in \mathbb{R}_n \setminus \mathbb{R}_n^\epsilon} (\phi_n(p) - \Sigma_s)\]

\[w_n := (\text{Card}(\mathbb{R}_n) - d^n_t \Sigma_s)\]

We show that for \(n\) sufficiently large the sequences \(u_n, v_n\) and \(w_n\) are essentially bounded by \(\epsilon d^n_t\). The key estimate is given by the following lemma whose proof is postponed to the end of the subsection.

**LEMMA 4.5.** — There exists \(n_1 \geq 1\) such that:

\[\forall n \geq n_1, \text{ Card}(\mathbb{R}_n^\epsilon) \geq d^n_t (1 - \epsilon)^3.\]

Let us now give the expected bounds on \(u_n, v_n, w_n\). As \(\mathbb{R}_n \subset \mathbb{F}_n\) and \(\text{Card}(\mathbb{F}_n) \leq (d^n_t d^n - 1)(d^n - 1)^{-1}\) (recall that \(d_t = d^k\)), there exists \(n_2 \geq 1\) such that:

\[(4.5) \forall n \geq n_2, \text{ Card}(\mathbb{R}_n) \leq d^n_t (1 + \epsilon).\]
Using (4.5) and the lemma 4.5 we see that for any \( n \geq \max\{n_1, n_2\} \):

\[ |u_n| \leq \text{Card}(R^n) 2\epsilon \leq 2(1 + \epsilon)|d^n_\epsilon| \leq 4\epsilon d^n_\epsilon \quad \text{and} \quad |w_n| \leq 4\Sigma_\epsilon \cdot \epsilon d^n_\epsilon. \]

The lemmas 4.4, 4.5 and the estimate (4.5) finally give:

\[ |v_n| \leq (\Gamma + \Sigma_\epsilon) (\text{Card}(R^n) - \text{Card}(R^n_e)) \leq (\Gamma + \Sigma_\epsilon) [(1 + \epsilon) - (1 - \epsilon)^3]d^n_\epsilon, \]

which is bounded by \( 5(\Gamma + \Sigma_\epsilon) \cdot \epsilon d^n_\epsilon \).

We now end the proof of the theorem 1.5 by establishing the lemma 4.5.

The functions \( r_\epsilon, T_\epsilon \) and \( L_\epsilon \) have been introduced in the theorem 1.4. We note them shortly \( r, T \) and \( L \). In the sequel, we will not use their \( \epsilon \)-slow/fast properties. For any \( \hat{x} \in X \), let \( n(\hat{x}) \) be the smallest integer satisfying \( \log L(\hat{x}) \leq n \epsilon \) and \( \log T(\hat{x}) \leq n \epsilon \). Let \( n_1 \geq 1 \) large enough and \( r_0 > 0 \) small enough such that the set

\[ \hat{H} := \{ \hat{x} \in X, \ r(\hat{x}) \geq r_0, \ n(\hat{x}) \leq n_1 \} \]

satisfies \( \nu(\hat{H}) \geq 1 - \epsilon/2 \). We have in particular for all \( \hat{x} \in \hat{H} \) and \( n \geq n_1 \) (see the theorem 1.4):

(\( a_1 \)) Lip \( f^{-n}_\hat{x} \leq e^{-n\lambda_1 + 2n\epsilon} \) on \( B_{x_0}(r_0) \),
(\( a_2 \)) for all \( z \in f^{-n}_\hat{x}(B_{x_0}(r_0)) \), \( \frac{1}{n} \log \| \wedge^n z f^n \| - \Sigma_\epsilon \| \leq 2\epsilon \).

We consider two concentric families of balls \( (B_i)_{1 \leq i \leq m} \subset (B^\gamma_i)_{1 \leq i \leq m} \subset \mathbb{P}^k \) whose radii are respectively equal to \( r \) and \( r + \gamma \leq r_0/2 \) (with \( 0 < \gamma \ll r \)) and satisfy the following properties:

(\( b_1 \)) the balls \( B^\gamma_i \) are disjoint,
(\( b_2 \)) \( \mu(\bigcup_{i=1}^m B_i) \geq 1 - \epsilon/2 \),
(\( b_3 \)) \( \mu(B_i) \geq (1 - \epsilon)\mu(B^\gamma_i) \).

We may increase \( n_1 \) such that for all \( n \geq n_1 \) and \( 1 \leq i \leq m \):

(\( c_1 \)) \( e^{-n\lambda_1 + 2n\epsilon}(r + \gamma) < (\text{in particular} \ e^{-n\lambda_1 + 2n\epsilon} < 1) \),
(\( c_2 \)) if \( \widehat{B}_i := \pi^{-1}(B_i) \), then \( \nu(\hat{f}^{-n}(\widehat{B}_i \cap \hat{H}) \cap \hat{B}_i) \geq (1 - \epsilon)\nu(\hat{B}_i \cap \hat{H}) \).

The last assertion is a consequence of the mixing property of \( \nu \).

Let us temporarily fix \( i \in \{1, \ldots, m\} \) and note \( B := B_i \), \( B^\gamma := B^\gamma_i \) and \( \widehat{B}^\gamma := \pi^{-1}(B^\gamma) \). Observe that if \( \hat{x} \in \hat{H} \cap \widehat{B}^\gamma \), then the set \( f^{-n}_\hat{x}(B^\gamma) \) is well defined since \( \hat{x} \in \hat{H} \subset \{ r(\hat{x}) \geq r_0 \} \) and the radius of \( B^\gamma \) satisfies \( r + \gamma \leq r_0/2 \).

Let us consider the collection \( \mathcal{C}_n(B) \) of sets of the form \( f^{-n}_\hat{x}(B^\gamma) \) which do intersect \( B \), where \( \hat{x} \in \hat{H} \cap \widehat{B}^\gamma \). Note that the elements of \( \mathcal{C}_n(B) \) are disjoint open subsets of \( \mathbb{P}^k \). We will establish the following estimates for
We stated in the subsection is proved.

Let $E$ be an element of $\mathcal{C}_n(B)$: $E = f_x^{-n}(B^\gamma)$ intersects $B$ and $\hat{x} \in \hat{H} \cap \hat{B}$. By $(a_1)$ and $(c_1)$, $f_x^{-n}$ contracts on $B^\gamma \subset B_{x_0}(r_0)$. Moreover $E$ is contained in $B^\gamma$, because $E$ intersects $B$ and its diameter is less than $\gamma$ by $(c_1)$. We thus obtain a point $p \in E$ which is fixed by $f_x^{-n}: B^\gamma \to B^\gamma$. This point is $n$-periodic and repulsive for $f$, so $p \in R_n$. We have also $p \in f_x^{-n}(B^\gamma) \subset f_x^{-n}(B_{x_0}(r_0))$ which leads to $p \in R_n^c$ by $(a_2)$. This gives the first inequality in (4.6).

Let us now justify the second inequality. According to $(c_2)$ and the relation $\mu = \pi_* \nu$ we obtain:

\[
(1 - \epsilon)\nu(\hat{B} \cap \hat{H})\mu(B) \leq \mu \left( \pi \left( \hat{f}^{-n}(\hat{H} \cap \hat{B}) \right) \cap B \right) \leq \mu \left( \bigcup f_x^{-n}(B^\gamma) \right),
\]

where the union runs over the elements of $\mathcal{C}_n(B)$. By the jacobian property we have $\mu(f_x^{-n}(B^\gamma)) = \mu(B^\gamma)/d_t^\gamma$ and the right hand side is thus equal to $\text{Card}(\mathcal{C}_n(B))\mu(B^\gamma)/d_t^\gamma$. We then get the desired inequality by $(b_3)$.

The estimates (4.6) imply finally:

\[
\text{Card}(R_n^c) \geq \sum_{i=1}^{m} \text{Card}(R_n^c \cap B_i^\gamma) \geq \sum_{i=1}^{m} \text{Card}(\mathcal{C}_n(B_i)) \geq d_t^\gamma (1-\epsilon)^2 \nu(\hat{H} \cap \bigcup_{i=1}^{m} \hat{B}_i).
\]

As $\nu(\hat{H}) \geq 1 - \epsilon/2$ and $\nu(\bigcup_{i=1}^{m} \hat{B}_i) = \mu(\bigcup_{i=1}^{m} B_i) \geq 1 - \epsilon/2$ (see $(b_2)$) we have $\nu(\hat{H} \cap \bigcup_{i=1}^{m} \hat{B}_i) \geq 1 - \epsilon$. So, by (4.7), $\text{Card}(R_n^c) \geq d_t^\gamma (1-\epsilon)^3$, and the lemma 4.5 is proved.

5. Appendix: properties of resonant maps

We prove here the proposition 2.7 and 2.9 we stated in the subsection 2.3. A result similar to the proposition 2.7 may be found in the article [8], lemma 1.1.

5.1. Proof of the proposition 2.7

We want to prove that for all $2 \leq j \leq k$, the component

\[
\pi_j(K_{\tau(x)})(K_x) = \pi_j(K_{\tau(x)})(\pi_1(K_x), \ldots, \pi_{j-1}(K_x))
\]

is made of $j$-resonant monomials (the dependance of the $j - 1$ first components in the right hand side is a consequence of (2.2), subsection 2.3).

TOME 58 (2008), FASCICULE 6
For simplicity, we may assume that \( k_j = 1 \) for all \( 1 \leq j \leq k \), therefore \( \lambda_j = \Lambda_j \). As we are concerned with a degree property, we do not compute the coefficients of polynomials (we set them equal to 1). Recall that 
\[
P_{\alpha} = z_1^{\alpha_1} \cdots z_k^{\alpha_k}.
\]
By writing \( \pi_j(K_{\tau(x)}) = \sum_{\beta \in \mathcal{R}_j} P_{\beta}, \) it suffices to consider the following polynomial, where \( \beta \in \mathcal{R}_j \):
\[
(5.1) \quad P_{\beta}(\pi_1(K_x), \ldots, \pi_{j-1}(K_x)) = (\pi_1(K_x))^{\beta_1} \cdots (\pi_{j-1}(K_x))^{\beta_{j-1}}.
\]

For all \( 1 \leq l \leq j - 1 \), we write \( \pi_l(K_x) = \sum_{i=0}^{\text{Card}(|\mathcal{R}_l|)} P_{\alpha(l,i)} \), where \( \alpha(l, 0) = (0, \ldots, 1, \ldots, 0) \) (so that \( P_{\alpha(l,0)} = z_l \)) and \( \{\alpha(l, i), 1 \leq i \leq \text{Card}(\mathcal{R}_l)\} = \mathcal{R}_l \).

Observe that we have for any \( 1 \leq l \leq j - 1 \) and \( 0 \leq i \leq \text{Card}(\mathcal{R}_l) \):
\[
(5.2) \quad \sum_{p=1}^{j-1} \alpha_p(l, i) \Lambda_p = \sum_{p=1}^{l} \alpha_p(l, i) \Lambda_p = \Lambda_l.
\]

We now expand (5.1) and prove that we get a sum of \( j \)-resonant monomials. By the Newton’s formula, the monomials that appear in the expansion of (5.1) have the form:
\[
(5.3) \quad P_\gamma = \prod_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_1)} P_{\alpha(1,i)}^{\beta_1(i)} \cdots \prod_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_{j-1})} P_{\alpha(j-1,i)}^{\beta_{j-1}(i)},
\]
where \( \sum_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_1)} \beta_1(i) = \beta_1 \) for all \( 1 \leq l \leq j - 1 \). We have to prove that \( \gamma \in \mathcal{R}_j \), that is: \( \sum_{p=1}^{j-1} \gamma_p \Lambda_p = \Lambda_j \). First observe that \( |\gamma| \geq |\beta| \geq 2 \) and that
\[
P_\gamma = z_1^{\gamma_1} \cdots z_k^{\gamma_{j-1}} \quad \text{(indeed there are no } z_j, \ldots, z_k \text{ in the right hand side of (5.1)). By (5.3) we have for all } 1 \leq p \leq j - 1:
\]
\[
\gamma_p = \sum_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_1)} \alpha_p(1, i) \beta_1(i) + \cdots + \sum_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_{j-1})} \alpha_p(j-1, i) \beta_{j-1}(i) = \sum_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_i)} \sum_{i=0}^{j-1} \alpha_p(l, i) \beta_l(i).
\]

Thus the sum \( \sum_{p=1}^{j-1} \gamma_p \Lambda_p \) is equal to:
\[
(5.4) \quad \sum_{p=1}^{j-1} \Lambda_p \left( \sum_{l=1}^{\text{Card}(\mathcal{R}_i)} \sum_{i=0}^{j-1} \alpha_p(l, i) \beta_l(i) \right) = \sum_{l=1}^{\text{Card}(\mathcal{R}_1)} \left( \sum_{i=0}^{j-1} \beta_l(i) \left( \sum_{p=1}^{j-1} \alpha_p(l, i) \Lambda_p \right) \right).
\]
By using successively (5.2), \( \sum_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_l)} \beta_l(i) = \beta_l \) and \( \beta \in \mathcal{R}_j \), the right hand of (5.4) is equal to
\[
\sum_{l=1}^{j-1} \left( \sum_{i=0}^{\text{Card}(\mathcal{R}_l)} \beta_l(i) \Lambda_l \right) = \sum_{l=1}^{j-1} \beta_l \Lambda_l = \Lambda_j.
\]
We have therefore \( \gamma \in \mathcal{R}_j \), which completes the proof of the proposition.

5.2. Proof of the proposition 2.9

Let \( \mathcal{R} \) be a resonant bundle map. By the proposition 2.7, the degree of the iterates of \( \mathcal{R} \) is bounded by \( \tilde{q} \). We define the function \( ||\mathcal{R}|| := \max\{|\mathcal{R}^{(1)}|, \ldots, |\mathcal{R}^{(j)}|\} \) : for all \( x \in X \), \( ||\mathcal{R}|| (x) \) is the maximum of the coefficients of the polynomial map \( R_x \) (see subsection 2.1 for the definition of \( |\mathcal{R}^{(j)}| \)). We show in the next proposition that for all \( 1 \leq j \leq l \), \( ||\pi_j(\mathcal{A}^n)|| \) is close to \( ||\pi_j(\mathcal{A}^n)|| \). This fact will be useful for proving the proposition 2.9.

**Proposition 5.1.** — Let \( \mathcal{R} : E(\rho_\varepsilon) \to E(\rho_\varepsilon) \) be a resonant bundle map where \( \rho_\varepsilon \) is a \( \varepsilon \)-slow function. There exist \( \theta \geq 1 \) (depending only on \( \tilde{q} \)) and a \( \theta\varepsilon \)-fast function \( \mathcal{M}_{\theta\varepsilon} : X \to [1, +\infty[ \) such that
\[
\forall j \in \{1, \ldots, l\}, \forall n \geq 1, \quad e^{n(\Lambda_j - \varepsilon)} \leq ||\pi_j(\mathcal{A}^n)|| \leq \mathcal{M}_{\theta\varepsilon} e^{n(\Lambda_j + \varepsilon)}.
\]

**Proof.** — The estimate from below follows from \( ||\pi_j(\mathcal{A}^n)|| \geq ||\pi_j(\mathcal{A}^n)|| \geq e^{n(\Lambda_j - \varepsilon)} \). We prove the estimate from above. We may assume that \( k_j = 1 \) and \( \Lambda_j = \Lambda_j \) for all \( 1 \leq j \leq k \). Let also \( \Delta : = \text{Card}(\mathcal{R}) + 1 \). Let \( 1 \leq s \leq k \) and define the assertion \( (i_s) \): there exists a \( (\tilde{q} + \ldots + \tilde{q}^{s-1})\varepsilon \)-fast function \( \mathcal{M}_s : X \to [1, +\infty[ \) such that
\[
\forall j \in \{1, \ldots, s\}, \forall n \geq 1, \quad ||\pi_j(\mathcal{A}^n)|| \leq \mathcal{M}_s e^{n(\Lambda_j + \tilde{q}^{s-1} \varepsilon)}.
\]
Let \( \psi_{\tilde{q}e} \) be a \( \tilde{q}\varepsilon \)-fast function such that \( \psi_{\tilde{q}e} \geq ||\mathcal{R}|| \) (cf. lemma 2.2). We proceed by induction on \( s \). The assertion \( (i_1) \) is satisfied with \( \mathcal{M}_1 := 1 \). Indeed, \( \pi_1(\mathcal{A}^n) = \pi_1(\mathcal{A}^n) \) because \( \mathcal{R}_1 \) is empty (see subsection 2.3). Assume that \( (i_{s-1}) \) is satisfied for \( 1 \leq s - 1 \leq k - 1 \). We define
\[
\mathcal{M}_s := \frac{\psi_{\tilde{q}e} \mathcal{M}_{s-1} \Delta \tilde{q}^{s-1} e^{-\Lambda_s}}{1 - e^{-(\tilde{q}^{s-1} - 1) \varepsilon}}.
\]
Observe that \( \mathcal{M}_s \) is \( (\tilde{q} + \ldots + \tilde{q}^{s-1})\varepsilon \)-fast. As \( \mathcal{M}_s \geq \mathcal{M}_{s-1} \), the assertion \( (i_s) \) is proved if we establish the following assertions for all \( n \geq 1 \):
\[
(ii_n) : ||\pi_s(\mathcal{A}^n)|| \leq \mathcal{M}_s e^{n(\Lambda_s + \tilde{q}^{s-1} \varepsilon)}.
\]
The assertion \((ii_1)\) is fulfilled because:

\[
\| \pi_s(\mathcal{R}) \| \leq \| \mathcal{R} \| \leq \psi_{\bar{q}^\varepsilon} \leq \psi_{\bar{q}^\varepsilon} \frac{M_{\bar{q}}^q \Delta_{\bar{q}}^{q+1} q^{2s} \epsilon}{1 - e^{-(\bar{q}^{2s-1})}} = M_s e^{A_s + \bar{q}^{2s} \epsilon}.
\]

Let us assume that \((ii_n)\) is true and establish \((ii_{n+1})\). We have

\[
\pi_s(R_x^{n+1}) = \pi_s(R_{\tau^n(x)})(\pi_1(R_x^n), \ldots, \pi_s(R_x^n)).
\]

By (2.2) (subsection 2.3), the polynomial \(\pi_s(R_{\tau^n(x)})\) has the form

\[
\pi_s(R_{\tau^n(x)})(z_1, \ldots, z_s) = \sigma(\tau^n(x))z_s + \sum_{\alpha \in \mathfrak{R}_s} \sigma_\alpha(\tau^n(x))^P_\alpha(z_1, \ldots, z_{s-1}),
\]

where \(\sigma(\tau^n(x)), \sigma_\alpha(\tau^n(x)) \in \mathbb{C}\). So by (5.5), \(\pi_s(R_x^{n+1})\) is the sum of \(I_n\) and \(J_n\):

\[
I_n := \sigma(\tau^n(x)) \pi_s(R_x^n),
\]

\[
J_n := \sum_{\alpha \in \mathfrak{R}_s} \sigma_\alpha(\tau^n(x))^P_\alpha(\pi_1(R_x^n), \ldots, \pi_{s-1}(R_x^n)).
\]

To simplify the exposition, we note in the sequel \(u := e^{A_s + \bar{q}^{2s} \epsilon} M_s\) for \(M_s(x), \psi_{\bar{q}^\varepsilon}\) for \(\psi_{\bar{q}^\varepsilon}(x)\), etc. We obtain by \((ii_n)\) and \(|\sigma(\tau^n(x))| \leq e^{A_s + \epsilon}\):

\[
\| I_n \| \leq e^{A_s + \epsilon} M_s u^n = \left[M_s e^{-(\bar{q}^{2s-1}) \epsilon}\right] u^{n+1}.
\]

The end of the proof consists in verifying the following estimate, by using \((i_{s-1})\):

\[
\| J_n \| \leq \left[\Delta_{\bar{q}}^{q+1} \psi_{\bar{q}^\varepsilon} M_{\bar{q}}^q \epsilon^{A_s}\right] u^{n+1}.
\]

Indeed the two preceding lines imply \((ii_{n+1})\) by the very definition of \(M_s\):

\[
\| \pi_s(\mathcal{R}^{n+1}) \| \leq \| I_n \| + \| J_n \| \leq \left[M_s e^{-(\bar{q}^{2s-1}) \epsilon} + \Delta_{\bar{q}}^{q+1} \psi_{\bar{q}^\varepsilon} M_{\bar{q}}^q \epsilon^{A_s}\right] u^{n+1} = M_s u^{n+1}.
\]

We now prove (5.7). By the proposition 2.7, \(J_n\) is a linear combination of resonant monomials. Recall also that \(\| J_n \|\) is the maximum of the coefficients of \(J_n\) in the basis \((P_\beta)_{\beta \in \mathfrak{R}_s}\). Fix a resonant degree \(\beta \in \mathfrak{R}_s\). Let \(\alpha \in \mathfrak{R}_s\) and expand \(P_\alpha(\pi_1(R_x^n), \ldots, \pi_{s-1}(R_x^n))\). Observe that for all \(1 \leq j \leq s - 1\), \(\pi_j(R_x^n)\) is a sum of at most \(\Delta = \text{Card}(\mathfrak{R}) + 1\) monomials, because \(\mathcal{R}\) is resonant. So the degree \(\beta \in \mathfrak{R}_s\) appears in the preceding expansion at most \(\Delta^{\alpha_1 + \cdots + \alpha_{s-1}}\) times. It implies that the \(P_\beta\)-coefficient \(\sigma_\beta(\alpha)\) of
\[ \sigma_\alpha(t^n(x))P_\alpha(\pi_1(R^n_x), \ldots, \pi_{s-1}(R^n_x)) \text{ satisfies by } (i_{s-1}) \text{ and } |\sigma_\alpha(t^n(x))| \leq \psi_{q_\varepsilon}(x)e^{n\varepsilon}:
\]
\[
|\sigma_\beta(\alpha)| \leq |\sigma_\alpha(t^n(x))| e^{\Delta + \cdots + \Delta_{s-1}} ||\pi_1(R^n_x)|| \cdots ||\pi_{s-1}(R^n_x)|| e^{\varepsilon_{s-1} - 1} \\
\leq \psi_{q_\varepsilon}(x)e^{n\varepsilon[\Delta M_{s-1}e^{n\varepsilon_{s-1}}]} e^{\varepsilon_{s-1}} \cdot e^{\varepsilon_{s-1}} \cdots e^{\varepsilon_{s-1}} \cdot e^{\varepsilon_{s-1}} \cdot e^{\varepsilon_{s-1}}. 
\]

Observe that \( \alpha \in \mathcal{R}_s \) implies \( \alpha_1 + \ldots + \alpha_{s-1} = \hat{q} \) and \( \alpha_1 \Lambda_1 + \ldots + \alpha_{s-1} \Lambda_{s-1} = \Lambda_s \). We deduce (use \( 1 + \hat{q}^2 \varepsilon_{s-1} \leq \hat{q}^2 \varepsilon_{s-1} = \hat{q}^{2s} \)):
\[
|\sigma_\beta(\alpha)| \leq [\psi_{q_\varepsilon} \Delta \hat{q} \Lambda_{s-1} e^{-\Lambda_s}] e^{(n+1)\varepsilon_{s-1}} e^{\varepsilon_{s-1} - \varepsilon_{s-1}} \cdot e^{\varepsilon_{s-1}} \cdot e^{\varepsilon_{s-1}} \cdots e^{\varepsilon_{s-1}} \cdot e^{\varepsilon_{s-1}}. 
\]

We now use (5.6) to obtain \( \|J_n\| \leq \sum_{\alpha \in \mathcal{R}_s} |\sigma_\beta(\alpha)| \leq \Delta |\psi_{q_\varepsilon} \Delta \hat{q} \Lambda_{s-1} e^{-\Lambda_s}] + \hat{q}^{k-1} \cdot \hat{q}^{2k} \) to get the two assertions: the function \( M_{\theta_\varepsilon} := M_k \) is \( \theta_\varepsilon \)-fast and \( \|\pi_j(\mathcal{R}_n)\| \leq M_{\theta_\varepsilon} e^{(n+1)\theta_\varepsilon}. \)

We now prove the proposition 2.9. Recall that
\[
(\lambda_1, \ldots, \lambda_k) = (\Lambda_1, \ldots, \Lambda_1, \ldots, \Lambda_j, \ldots, \Lambda_j, \ldots, \Lambda_l, \ldots, \Lambda_l),
\]
where \( \Lambda_j \) appears \( k \) times. We note \( (e_i) \) the canonical orthonormal basis of \( \mathbb{C}^k \). If \( A : \mathbb{C}^k \to \mathbb{C}^k \) is linear, we define \( \Lambda^s A : \Lambda^s \mathbb{C}^k \to \Lambda^s \mathbb{C}^k \) as the linear extension of the map \( L(a_i \Lambda^s \mathbb{C}^k) := A(e_i \Lambda^s \mathbb{C}^k) \) for any \( 1 \leq i_1 < \cdots < i_s \leq k \).

**Proposition 2.9.** — Let \( \mathcal{R} : E(\rho_\varepsilon) \to E(\rho_\varepsilon) \) be a resonant bundle map where \( \rho_\varepsilon \) is a \( \varepsilon \)-slow function. Let \( \eta := k\theta \) (\( \theta \) depends on \( \hat{q} \), see proposition 5.1). There exists a \( \eta_\varepsilon \)-fast function \( H_{\eta_\varepsilon} : X \to [1, +\infty] \) such that for all \( w \in E_x(\rho_\varepsilon), s \in \{1, \ldots, k\} \) and \( n \geq 1 : \frac{1}{n} \log |\Lambda^s d_w R^n_x| - (\lambda_1 + \ldots + \lambda_s) \leq \frac{1}{n} \log H_{\eta_\varepsilon}(x) + \eta_\varepsilon.
\]

**Proof.** — We first give the proof in the case \( k = 1 \) for all \( 1 \leq j < k \) (it implies \( \lambda_j = \Lambda_j \)). Let \( x \in X \) and \( w \in E_x(\rho_\varepsilon) \). By the remark 2.8 (subsection 2.3), the matrix of \( d_w R^n_x \) in the canonical basis \( (e_i)_{1 \leq i \leq k} \) is lower triangular, so we have:
\[
d_w R^n_x(e_i) = \zeta_n(i) e_i + \sum_{j=i+1}^k \omega_n(i,j) e_j \quad \text{and} \quad d_w R^n_x(e_k) = \zeta_n(k) e_k.
\]
We fix \( 1 \leq i \leq k \) and \( i+1 \leq j \leq k \). We give bounds for \( \zeta_n(i) \) and \( \omega_n(i,j) \). We have
\[
e^{n(\Lambda_i - \varepsilon)} \leq |\zeta_n(i)| \leq e^{n(\Lambda_i + \varepsilon)}
\]

because the diagonal part of \( d_w R^n_x \) is equal to \( A^n_x \) (see remark 2.8). Recall that \( \pi_j(R^n_x) \) is a sum of at most \( \text{Card}(\mathcal{R}_j) \) resonant monomials with degree
We finally obtain the following estimates for any \( n \) (block) triangular matrix. Indeed, for all \( 1 \leq j < s \leq k \) and \( \rho \) without mentioning it. By (5.8), (5.9), and the inequality \( \Lambda_j < \Lambda_i \), we get:

\[
|d_w R^n_x(e_i)| \leq M'_{\theta\epsilon}(x) e^{n(\Lambda_1+\theta\epsilon)}.
\]

(5.10)

Now we focus on the coefficients of the matrix \( \bigwedge^s d_w R^n_x(e_i) \) in the orthonormal basis \( e_i \), with \( 1 \leq i_1 < \ldots < i_s \leq k \). We begin with the vector \( \bigwedge^s d_w R^n_x(e_i) \) which is equal to:

\[
\zeta_n(1) \ldots \zeta_n(s) e_1 \wedge \ldots \wedge e_s + \sum_{(i_1, \ldots, i_s) \neq (1, \ldots, s)} \omega_n(i_1, \ldots, i_s) e_{i_1} \wedge \ldots \wedge e_{i_s}.
\]

(5.11)

Observe now the following estimates for \((i_1, \ldots, i_s) \neq (1, \ldots, s)\) and \( n \geq 1 \). The first inequality is a consequence of (5.9):

\[
|\omega_n(i_1, \ldots, i_s)| \leq M'_{\theta\epsilon}(x)s e^{n(\Lambda_1+\ldots+\Lambda_s+\theta\epsilon)} \leq M'_{\theta\epsilon}(x)s e^{n(\Lambda_1+\ldots+\Lambda_s+k\theta\epsilon)}.
\]

(5.12)

We obtain with the lines (5.8), (5.11) and (5.12) that for any \( n \geq 1 \):

\[
e^{n(\Lambda_1+\ldots+\Lambda_s-s\theta)} \leq |\bigwedge^s d_w R^n_x(e_1 \wedge \ldots \wedge e_s)| \leq M'_{\theta\epsilon}(x) e^{n(\Lambda_1+\ldots+\Lambda_s+k\theta\epsilon)}.
\]

(5.13)

We now focus on \( \bigwedge^s d_w R^n_x(e_i) \). The Hadamard’s inequality implies with (5.10):

\[
|\bigwedge^s d_w R^n_x(e_i)| \leq |d_w R^n_x(e_{i_1})| \ldots |d_w R^n_x(e_{i_2})| \leq M'_{\theta\epsilon}(x)^s e^{n(\Lambda_1+\ldots+\Lambda_s+k\theta\epsilon)} \leq M'_{\theta\epsilon}(x)^k e^{n(\Lambda_1+\ldots+\Lambda_s+\eta\epsilon)}.
\]

We finally obtain the following estimates for any \( n \geq 1 \), where \( \eta = k\theta \) and \( H_{\eta\epsilon} \) is equal to the \( \eta\epsilon \)-fast function \( (M'_{\theta\epsilon})^k \):

\[
\left| \frac{1}{n} \log |\bigwedge^s d_w R^n_x| - (\lambda_1 + \ldots + \lambda_s) \right| \leq \frac{1}{n} \log H_{\eta\epsilon}(x) + \eta\epsilon.
\]

We sketch the proof in the general case, i.e., when \( k = \sum_{i=1}^{l} k_j \) and \( k_j \geq 1 \). We may assume that the block diagonal matrix \( A^n_x \) is a lower (block) triangular matrix. Indeed, for all \( 1 \leq j \leq l \), there exists a matrix...
$V_j \in U_{k_j}(\mathbb{C})$ such that $T^n_j := V_j[\pi_j(A^n_x)]V^{-1}_j$ is lower triangular. The metric property:

$$\forall (x, v) \in \mathcal{L}^i, \quad e^{n(\Lambda_j - \epsilon)}|v| \leq |\pi_j(A^n_x)(v)| \leq e^{n(\Lambda_j + \epsilon)}|v|$$

implies that the modulus of the coefficients of $T^n_j$ are $\leq e^{n(\Lambda_j + \epsilon)}$, and that the diagonal coefficients $(\zeta_n^{(j)}(i))_{1 \leq i \leq k}$ of $T^n_j$ satisfy:

$$e^{n(\Lambda_j - \epsilon)} \leq |\zeta_n^{(j)}(i)| \leq e^{n(\Lambda_j + \epsilon)}.$$

We thus obtain estimates analogous to (5.8). Let $V$ be the block diagonal matrix $(V_1, \ldots, V_l)$. The matrix $T^n_x := V[A^n_x]V^{-1}$ is therefore block diagonal, with lower triangular blocks $(T^n_1, \ldots, T^n_l)$. The matrix $S^n_x := V[d_w R^n_x]V^{-1}$ is also lower triangular (see remark 2.8) and its coefficients outside the block diagonal matrix $T^n_x$ satisfy estimates analogous to (5.9) (the $(V_j)_{1 \leq j \leq l}$ are unitary transformations). We deduce as before that for any $n \geq 1$:

$$\left| \frac{1}{n} \log \left| \bigwedge^s S^n_x \right| - (\lambda_1 + \ldots + \lambda_s) \right| \leq \frac{1}{n} \log H_{\eta \epsilon}(x) + \eta \epsilon.$$

The conclusion follows from

$$\left| \bigwedge^s S^n_x \right| = \left| \bigwedge^s V \left[ \bigwedge^s d_w R^n_x \right] \bigwedge^s V^{-1} \right| = \left| \bigwedge^s d_w R^n_x \right|.$$

\[ \square \]

**BIBLIOGRAPHY**


Manuscrit reçu le 21 mai 2007,
accepté le 10 décembre 2007.

François BERTELOOT
Université Toulouse III
Institut Mathématique de Toulouse
Équipe Émile Picard, Bat. 1R2
118, route de Narbonne
31062 Toulouse Cedex 9 (France)
berteloo@picard.ups-tlse.fr

Christophe DUPONT
Université Paris XI-Orsay
CNRS UMR 8628
Mathématique, Bât. 425
91405 Orsay Cedex (France)
christophe.dupont@math.u-psud.fr

Laura MOLINO
Università di Parma
Dipartimento di Matematica
Parco Area delle Scienze, Viale Ueberti 53/A
43100 Parma (Italia)
laura.molino@unipr.it